

Fábián Péter, Benkó Bence

# AVIORUM

**BABITS THEATRICAL UNIVERSE**

**prequel**

2018

## SZÍNLAP

DR. HAREY BONDARCSUK	- Gilicze Márta
ASZTROBIOLÓGUS	- Szántó Balázs
GEOLÓGUS	- Piti Emőke m.v.
KOORDINÁTOR	- Ember Márk
KALLIMAKHOSZ	- Csiby Gergely
SCHULBERG JÁNOS	- Karácsonyi Zoltán
JELMEZ, DÍSZLET	- Horváth Jenny
ZENE	- Mester Dávid
ÍRÓ	- Fábrián Péter, Benkó Bence
RENDEZŐ	- Király Dániel
BEMUTATÓ	- 2018. december, Vígsház

## első jelenet – thalész

*A Thalész nevű űrhajó fedélzete, rajta az Asztrobiológus és Kallimakhosz.*

*A közösségi tér közepén Kallimakhosz ül és néz maga elé. Valamit gépel, a rádió hangjával párhuzamosan. Mintha Morse-kódok lennének. De nem azok.*

*Az Asztrobiológus nem itt van.*

ASZTROBIOLÓGUS *(kásás rádióhang)* Itt a Thalész csillagközi űrhajó hajónaplója. Az Asztrobiológus beszél. A pontos idő megállapíthatatlan. Két hete tértem magamhoz a fedélzeten, látszólag hosszú, öntudatlan és magatehetetlen állapot után. Egyetlen társam, mint kiderült, egy Kallimakhosz elnevezésű android, melyet ébredésem után szinte azonnal megtaláltam és aktiváltam. Más, életre utaló jelet nem találtam.

Úgy tűnik, már jó ideje bolyongunk a Világegyetem egy meghatározatlan pontján. A parancsnoki egység teljes egészében érintetlennek tűnik, a fedélzeti számítógépből azonban csupán részleges adatokat vagyunk képesek előhívni. Az oka ismeretlen, ez irányú technikai kutatásaim még folynak. Mintha valamifajta erőtéren haladtunk volna át, amelynek mágneses frekvenciái kisütötték a Thalész kapcsolórendszerét, így lehetetlenné téve a helymeghatározó optikai egység kalibrációs távcsövének használatát. Nem tudom, merre járhatunk ebben a percben.

A fő probléma azonban a kommunikációs rendszerrel van. A moduláció előtti jelalakító egység is részleges károsodást szenvedett az általam „Anomáliának” nevezett baleset következtében, így az űrhajó képtelen kommunikálni a külvilággal. A két URH-adó

működik, de ezekkel néhány kilométerig vagyok csak képes jeleket küldeni vagy fogni. Az S-sávú adó és a mikrohullámú transzponder adó-vevő kiégett, nem találtam megoldást a javítására.

Csak remélni tudom, hogy a nehezen üzembe helyezett adatrögzítőre felvett hajónaplóm folyamatos sugárzása az URH-adón keresztül eljut valakihez, bár annak az esélye, hogy vakon sodródván az űrben ráleljek bármilyen életre, az igen csekélytől a rendkívül magasig terjedhet, amely semmifajta megalapozott, racionális értelemben biztató esélyt nem helyez kilátásba, alapozni rá a dolgok jelenlegi állását tekintve legalábbis önámításnak hat.

*Kásás rádióhang.*

Ha bárki észleli ezt az adást, az azt jelenti, hogy a Thalész kilométerekre halad el a vevőtől. Segítsenek rajtunk!

*Kallimakhosz szinte az üzenettel együtt befejezi a gépelést.*

*Az Asztrobiológus jelenik meg.*

ASZTROBIOLÓGUS            Nem tudom, mit mondhatnék még.

KALLIMAKHOSZ            Azt hiszem, kielégítő az üzenete. Bár egy kissé szkeptikus. A félig üres pohár esete...

ASZTROBIOLÓGUS            Nem vagyok szkeptikus. Pusztán minden relatív. Nem árt észben tartani.

- KALLIMAKHOSZ A relativizmus szoros kapcsolatban van a szkepticizmussal.
- ASZTROBIOLÓGUS Mit akarsz bizonyítani?
- KALLIMAKHOSZ Azt hiszem, felesleges a jelenlegi helyzetünkben olyan emberi érzésekkel terhelni magunkat, mint a reményvesztettség.
- ASZTROBIOLÓGUS Magunkat?
- KALLIMAKHOSZ Abban a magányos helyzetben, amelyben a Thalész jelenleg a világegyetemben sodródik, a félelem eluralkodása a mi nézőpontunkból pontosan olyan, mintha egy elsüllyedt tengeralattjárón volnánk.
- ASZTROBIOLÓGUS Nem egyértelmű a hasonlat.
- KALLIMAKHOSZ Minél inkább félünk, annál több oxigént fogyasztunk el, míg végül elveszítjük a harcot.
- ASZTROBIOLÓGUS Van elég oxigénünk. Évekre elegendő.
- KALLIMAKHOSZ Képletesen értettem.
- ASZTROBIOLÓGUS Képletesen.
- KALLIMAKHOSZ A szellemi állapotra céloztam.
- ASZTROBIOLÓGUS De én nem félek.
- KALLIMAKHOSZ De nem is reménykedik teljesen.
- ASZTROBIOLÓGUS Tehát félig félek?
- KALLIMAKHOSZ A remény ellentéte a félelem.
- ASZTROBIOLÓGUS Mennyire lehetek szkeptikus egy android lelki tanácsait illetően?
- KALLIMAKHOSZ Engedje meg, kapitány...
- ASZTROBIOLÓGUS Nem vagyok kapitány.

KALLIMAKHOSZ Jelenleg Ön az egyetlen ember ezen az űrhajón, attól tartok.

*Kis csend.*

ASZTROBIOLÓGUS Mit engedjek meg?

KALLIMAKHOSZ A szűkösség pszichológiájának értelmében egy probléma többszörözi a köré épülő feszültség jelentőségét, az ebből fakadó kapkodás pedig pontatlanságot eredményez.

ASZTROBIOLÓGUS Köszönöm, Kallimakhosz.

KALLIMAKHOSZ Ha nem képes pihenni és nyugodtan megvizsgálni a minket körülvevő helyzetet, könnyen lehet, hogy alapvető megoldási lehetőségeket mulaszt el felismerni.

ASZTROBIOLÓGUS Tehát pihenjek és nézzek bizakodva a jövőbe.

KALLIMAKHOSZ Két hete mást sem csinál, mint fel-alá futkározik a Thalész fedélzetén és idegeskedik.

ASZTROBIOLÓGUS Két hete ébredtem a Thalész fedélzetén úgy, hogy fogalmam sincs, mit keresek itt pontosan. Csak sodródunk. Az is csoda, hogy Asztrobiológus létemre sikerült valahogyan beindítanom az URH-adót. Nincsenek adataink, szinte minden technikai eszköz maradandó károsodást szenvedett valamitől, amire nem emlékszem.

KALLIMAKHOSZ Az „Anomália.”

ASZTROBIOLÓGUS Igen, az „Anomália”. Mely után az egyetlen vigaszom egy túl nagy intelligenciahányadossal ellátott android, aki pszichológusnak képzei magát és legnagyobb

örömökre szintén nincsenek emlékei arról, hogy hol is vagyunk és pontosan mit keresünk itt. Mindezt mérlegre téve kijelenthetjük, Kallimakhosz, hogy valóban nem vagyok a szó szoros értelmében reményteljes, sőt, vannak pillanatok, azt hiszem, melyek során tényleg el-elvesztem a hitem, mert annak ellenére, hogy itt vagy velem, mégis – vagy éppen ezért – egyedül vagyok. Sőt, lehet, hogy ez az állapot nem is fog megváltozni egy jó ideig. A tehetetlenség pedig, és ezt most aláírom, mentsd el a memóriádba, mindennél jobban ingerel és aggodalommal tölt el, bármennyire is igyekszem kordában tartani az érzéseimet.

*Kis csend.*

KALLIMAKHOSZ	A tehetetlenség érzéséből fakadóan hamar eljut az ember a feladásig. Ha túl sok negatív inger éri...
ASZTROBIOLÓGUS	Kallimakhosz...
KALLIMAKHOSZ	Igen, uram?

*A tehetetlenség hosszabb csendje.*

ASZTROBIOLÓGUS	<i>(témát váltván)</i> Folytassuk a protokollt!
----------------	---

*Feláll és a számítógépekhez lép. Kapcsolgat, kábeleket szerel.*

KALLIMAKHOSZ	<i>(nézi)</i> Pihennie kellene.
--------------	---------------------------------

ASZTROBIOLÓGUS Eleget pihentem. Rekonstruáld a Thalész Vezérlő Számítógépének memóriáját.

KALLIMAKHOSZ Uram...

ASZTROBIOLÓGUS A szenzorok adatait, a repülésirányítást, mindent.

KALLIMAKHOSZ Uram...

ASZTROBIOLÓGUS Nem vesztetett el minden kiloszónyi mágnesmagnetonos memóriát.

KALLIMAKHOSZ Már átnéztük.

ASZTROBIOLÓGUS Futtassuk le újra a ferritgyűrűs memóriaegység programját, hátha...

KALLIMAKHOSZ Nem fog menni.

*Asztrobiológus abbahagyja, amit művelt.*

ASZTROBIOLÓGUS Ezzel nem segítesz.

KALLIMAKHOSZ Ha egyszer kiégett a biztosíték, hiába kapcsolgatjuk a lámpát, uram.

ASZTROBIOLÓGUS Újabb hasonlat?

KALLIMAKHOSZ Hogy tisztábban lássunk.

ASZTROBIOLÓGUS Tehát értelmetlen, ha reménykedek.

KALLIMAKHOSZ A reménnyel önmagában semmi baj.

ASZTROBIOLÓGUS De ha kissé szkeptikus vagyok, az sem jó.

KALLIMAKHOSZ Hosszú távon és mérték nélkül.

ASZTROBIOLÓGUS Voltaképpen mit tehetnék, mindent tudó Kallimakhosz?



KALLIMAKHOSZ „(...) tegyük le minden ránk nehezedő terhet, és a bennünket megkönyékező bűnt, és állhatatossággal fussuk meg az előttünk levő pályát!” (Zsidókhöz írt levél 12:1)

ASZTROBIOLÓGUS Legyek türelmes?

KALLIMAKHOSZ Lehet, hogy megéri azzal foglalkoznunk, amivel tudunk. Sikerült átalakítanom az üzenetet.

ASZTROBIOLÓGUS Sikerült átalakítanod?

KALLIMAKHOSZ A szavakat bináris kódokká alakítva sugározzuk.

ASZTROBIOLÓGUS Újra tudtad...

KALLIMAKHOSZ ...programozni a távító fixpontmentes kulcsterét, igen.

ASZTROBIOLÓGUS Hogyan?

KALLIMAKHOSZ Két heti, türelmes munkával.

ASZTROBIOLÓGUS *(őszinte örömmel)* Remek! Köszönöm, Kallimakhosz! Miért nem ezzel kezdted? Nagyszerű!

KALLIMAKHOSZ Nincs mit, uram. Ön kérte. Bár...

ASZTROBIOLÓGUS Bár?

KALLIMAKHOSZ Bár ez egy teoretikus ötlet.

ASZTROBIOLÓGUS Szkeptikus vagy, Kallimakhosz?

KALLIMAKHOSZ Realista.

ASZTROBIOLÓGUS *(nevet)* Ami a Földön izgalmas elméleti vitákat eredményező, kísérleti felvetés, az itt, a tűz közelében sokkal inkább aggasztó körülménynek hat, nemde?

KALLIMAKHOSZ Mindenesetre lássuk reálisan a lehetőségeinket.

ASZTORBIOLÓGUS Honnan tudhatnánk, hogy a bináris jeleket bármilyen életforma megérti?

- KALLIMAKHOSZ Pontosan. Nem tudhatjuk.
- ASZTROBIOLÓGUS Nem tudhatjuk. Semmit sem tudhatunk. Ahogyan azt sem, hogy bárki fogadja-e egyáltalán az adást.
- KALLIMAKHOSZ Mint egy palackposta elhelyezése a Csendes-óceán kellős közepén.
- ASZTROBIOLÓGUS Csak ez az óceán most sokkal-sokkal nagyobb és kiszámíthatatlanabb. Reménykedjünk-e hát az empirikus úton megtapasztalt kilátástalanság kellős közepén, kedves Kallimakhosz?
- KALLIMAKHOSZ Mégis...
- ASZTROBIOLÓGUS Költői kérdés. Hát persze, hogy reménykedjünk. *(maga elé)* Mi előbb halunk meg.

### **második jelenet – a geológus üzenete**

*A Thalész fedélzeti számítógépe mintegy pittyegő hangot hallatván jelzi, hogy valaki kapcsolatba szeretne lépni az űrhajóval. Asztrobiológus és Kallimakhosz lassan egymásra tekintenek.*

- KALLIMAKHOSZ Üzenet.
- ASZTROBIOLÓGUS Máris fogadták az adást?

*Számítógépekhez ülnek. Dolgoznak az ügyön.*

- KALLIMAKHOSZ Keresem a jel forrását.
- ASZTROBIOLÓGUS Melyik a legközelebbi bolygó?

KALLIMAKHOSZ            A hozzánk legközelebb eső bolygó egy magányos égitest. Lehetséges, hogy onnan fogták az üzenetet.

ASZTROBIOLÓGUS        Lehetséges volna...?

KALLIMAKHOSZ            Úgy látom, hogy bináris jeleket fogadunk. Pár perc a jelek dekódolása.

ASZTROBIOLÓGUS        Bináris jeleket?

KALLIMAKHOSZ            Az is lehet, hogy a mi üzenetünk verődik vissza a bolygó ionoszférájáról.

ASZTROBIOLÓGUS        Mennyi idő?

KALLIMAKHOSZ            Egy perc.

*Gépek pittyegnek. Dekódolás.*

ASZTROBIOLÓGUS        Megmenekülhetünk.

KALLIMAKHOSZ            Minden eshetőségre fel kell készülnünk.

ASZTROBIOLÓGUS        Azt gondolod, hogy...?

KALLIMAKHOSZ            Nem tudhatjuk. Lehetséges, hogy a saját üzenetünket fogjuk, az is lehet, hogy nem. És ha nem, kérdés, hogy kik azok, akik válaszolnak nekünk.

ASZTROBIOLÓGUS        Ha egyáltalán válasz az, amit kaptunk. Lehet, hogy nem is tudnak rólunk. Lehet, hogy túl messze vagyunk... Elég közel leszünk a bolygóhoz, hogy adott esetben fogadják az üzenetet?

KALLIMAKHOSZ            Elég közel, hogy fogadni tudják.

ASZTROBIOLÓGUS        Ha képesek onnan jeleket küldeni nekünk... talán üzenhetünk a Földre. Talán segíthetnek nekünk hazajutni.

KALLIMAKHOSZ Fel kell hívnom a figyelmét arra, hogy egyáltalán nem lehetünk benne biztosak, milyen civilizáció az, amellyel egy ilyen kapcsolatfelvétel során találkozhatunk.

ASZTROBIOLÓGUS Kallimakhosz... Jelenleg éppen elvesze bolyongunk a csillagok között. Minden alkalmat meg kell ragadnunk, hogy...

KALLIMAKHOSZ Tudom. De elővigyázatosnak kell lennünk. Mi van, ha egyszerűen félreértik az üzenetünket? Sőt. Mi van, ha egyáltalán nem is értik azt? Mi van, ha az ő nyelvükön a bináris kódok egyértelmű hadüzenetnek számítanak? Nem tudhatjuk, hogyan kommunikálnak. Az is lehet, hogy a tőlük jövő jel a mi nyelvünkön nem is értelmezhető.

ASZTROBIOLÓGUS Persze, számtalan lehetőség fennáll. Mégsem tehetjük meg, hogy meg sem próbálunk kapcsolatba lépni egy értelmes fajjal.

*Kásás rádióhang.*

KALLIMAKHOSZ A jelek dekódolása befejeződött. Nem a mi üzenetünk.

ASZTROBIOLÓGUS Te jó ég...

KALLIMAKHOSZ Holografikus kivetítés lehetséges.

ASZTROBIOLÓGUS Indítsd el a kivetítést.

KALLIMAKHOSZ Holografikus kivetítés indítása.

*Kallimakhosz gépel, beindul a kivetítő a Thalész közösségi terének plafonjából. Egy alak rajzolódik ki a terem közepén. Egy nő az.*

GEOLÓGUS

„...enetet, kérem, jelentkezzen. Ismétlem, a Thalész-program geológusa vagyok. Leszálltunk az Aviorum felszínére. *(kásás hang, kivehetetlen mondatok)* A program Koordinátora és én segítségre szorulunk. Ha valaki látja ezt az üzenetet, kérem, jelentkezzen.”

*Kis csend. A vetítés véget ért. Asztrobiológus a dermedt képet nézi, a nőt vizsgálja.*

ASZTROBIOLÓGUS

Ennyi?

KALLIMAKHOSZ

Úgy látom, ennyi. Az üzenetüket folyamatosan sugározzák a bolygó egy adott pontjáról. Hamarosan a helyet is bemérhetjük, ha közelebb értünk.

*Kis csend.*

Uram...

ASZTROBIOLÓGUS

A Thalész-program...

KALLIMAKHOSZ

Gondolja, hogy...

ASZTROBIOLÓGUS

Mi van, ha többen voltunk?

KALLIMAKHOSZ

Úgy érti, több csillaghajó?

ASZTROBIOLÓGUS

Talán ő tudhatja, miért vagyunk itt.

KALLIMAKHOSZ

Felhívnám a figyelmét...

ASZTROBIOLÓGUS

Azt mondta, hogy Thalész-program. Ez pedig a Thalész csillaghajó. Mi kell még?

KALLIMAKHOSZ

Kézenfekvő. Ugyanakkor érdemes fenntartásokkal kezelni minden kapcsolatfelvételt.

ASZTROBIOLÓGUS            Ezt nem mondod komolyan...

KALLIMAKHOSZ            Ez egy idegen bolygó. Nem tudjuk, hol vagyunk és hogy pontosan hogyan kerültünk ide. A Thalész üzenetküldő rendszerében, melyen keresztül mi is sugározzuk az ön szavait, világosan dekódolható, hogy mi a hajónk neve és jelenlegi pozíciója. Ha egy kissé fejlettebb civilizációval van dolgunk, gyerekjáték lehet egy efféle üzenet megalkotása.

ASZTROBIOLÓGUS            Videóüzenet...

KALLIMAKHOSZ            Az empátia kiépítésének egyik leghatásosabb módja volna a saját, segítségre szoruló fajtársának megalkotása egy holografikus üzenet kedvéért. Hiszen ön sem beszélt másról a felvételen, mint hogy segítségre szorulunk, mert a Thalész csillaghajó fedélzetén sodródunk az űrben.

*Kis csend.*

ASZTROBIOLÓGUS            Azt mondta, Aviorum.

KALLIMAKHOSZ            Feltételezem, ez a bolygó neve.

ASZTROBIOLÓGUS            Olvastam róla...

KALLIMAKHOSZ            Valóban?

ASZTROBIOLÓGUS            Egy pillanat.

*Asztrobiológus elrohan és papírkötegeket hoz magával. Esetleg a számítógépeken kutat.*

Ez ismerős.

- KALLIMAKHOSZ Az Aviorum?
- ASZTROBIOLÓGUS Igen. Felfedezések... Csillagközi kutatások... Itt van. A feltételezhetően lakható exobolygók listáján. Ez egy kutatási anyag. A Földön készült.
- KALLIMAKHOSZ Az „Anomália” következtében beállt adatvesztések okán semmit nem tudunk a listán szereplő bolygókról.
- ASZTROBIOLÓGUS *(miközben olvas)* Semmit, kivéve, hogy az Aviorum neve a szigorúan bizalmasan kezelt fájlok között szerepel.
- KALLIMAKHOSZ Milyen bolygó lehet ez?
- ASZTROBIOLÓGUS Nincs is itt semmi... „Talán lakható bolygó.” „Kapcsolatfelvétel.” „Schulberg János.” Ki az a Schulberg János?

*Kis csend.*

Amíg nem állítjuk helyre a fedélzeti számítógépet, nagyon nehezen szerzünk adatokat.

- KALLIMAKHOSZ Magam is így vélem.
- ASZTROBIOLÓGUS Ezért kell felvennünk a kapcsolatot. *(tovább olvas)* Semmi, semmi, semmi. Töredezett memória-parcellák, hiányos adatok... Mint egy régészeti lelet.

*Az egyik számítógép hangokat ad ki.*

- KALLIMAKHOSZ Uram, hamarosan az Aviorum vonzáskörzetébe érünk.

*Kis csend.*

- ASZTROBIOLÓGUS Nincs más lehetőségünk.
- KALLIMAKHOSZ Veszélyes lehet.
- ASZTROBIOLÓGUS Nem veszélyesebb, mint egyedül hánykolódnunk a csillagok között.

*Kis csend.*

- KALLIMAKHOSZ *(gépelni kezd)* A Thalész ráállítása az Aviorum körüli pályára.

*Hajtóművek hangja. A Thalész dolgozik.*

- ASZTROBIOLÓGUS Küldjünk nekik üzenetet.
- KALLIMAKHOSZ Bekapcsolom a holografikus felvevőt. *(gépeli)* A két URH-adó kalibrálása.
- ASZTROBIOLÓGUS Megvan az adásuk indítási pozíciója?
- KALLIMAKHOSZ A bolygó egyenlítőjének közeléből küldték a jelet. A helymeghatározó rendszer leszűkítette a koordináták adta pontok halmazát egy közel befogható területre. Minden bizonnyal megkapják az üzenetét. *(befejezi a gépelést)* Készen áll, uram?
- ASZTROBIOLÓGUS *(beáll a felvevő elé)* Készen.
- KALLIMAKHOSZ Szívből remélem, hogy igaza van, uram.
- ASZTROBIOLÓGUS Én is, Kallimakhosz. Én is.



KALLIMAKHOSZ            Élő adás indítása.

*Kallimakhosz megnyom egy gombot. Felberreg a felvevő. Az android gépel. Asztrobiológusra mered.*

Fogadják a jelet, uram.

*Asztrobiológus bólint. Kicsit talán izgul.*

ASZTROBIOLÓGUS            Itt a Thalész csillaghajó Asztrobiológusa. Fogadtuk a Thalész-program Geológusának üzenetét. Az Aviorum körüli pályára álltunk, nagyjából harmincötezer kilométeres magasságban. A bolygó forgásirányával megegyezően haladunk, így hozzávetőlegesen állandó lesz a helyzetünk az Aviorum felszínéhez képest.

*Kallimakhoszra néz.*

Készen állunk a program Geológusának és Koordinátorának fogadására. Ismétlem, készen állunk a fogadásra. Én és a legénység összes tagja szívesen fogadjuk Önöket. Üzenet vége.

KALLIMAKHOSZ            Üzenet vége. Uram, hogy értette, hogy a legénység összes tagja?

ASZTROBIOLÓGUS            Talán nem árt, ha nem teregetjük ki az összes kártyánkat.

KALLIMAKHOSZ            Bölcs gondolat.

ASZTROBIOLÓGUS Készítsd elő az izolációs kamrát.

KALLIMAKHOSZ Az izolációs kamrát?

ASZTROBIOLÓGUS Felsugározzuk őket.

*Kallimakhosz gépel. Közben jelez a gép.*

KALLIMAKHOSZ Uram, hívás az Aviorumról.

ASZTROBIOLÓGUS Kapcsold.

*Kallimakhosz kapcsolja. A geológus hangja.*

GEOLÓGUS Megkaptuk az üzenetét! Mit is mondhatnék? Csodálatos újra emberi hangot hallani. Vagyis egy új emberét. Fel tudnak minket sugározni? A mentőhajó üzemanyaga csak a landolásig volt elég.

ASZTROBIOLÓGUS Előkészítettük a lokalizátort. Néhány másodperc a bemérésig.

GEOLÓGUS A Koordinátor már küldi a pontos koordinátáinkat.

KALLIMAKHOSZ *(Asztrobiológusnak)* Megvannak a koordináták.

ASZTROBIOLÓGUS *(Geológusnak)* Megkaptuk őket. Egy perc és felsugározzuk magukat.

GEOLÓGUS A Koordinátor és készen állunk, valamint...

ASZTROBIOLÓGUS Egy pillanat. *(Kallimakhosznak)* Csak a Geológust sugározd fel.

KALLIMAKHOSZ Elővigyázat?

ASZTROBIOLÓGUS Csak csináld.

KALLIMAKHOSZ            Felsugárzás indítása.

*Kallimakhosz gépel. Beindul a felsugárzó.*

### **harmadik jelenet – a geológus, kamrában**

*Az izolációs kamrában megjelenik a Geológus.*

GEOLÓGUS                    Köszönöm!  
ASZTROBIOLÓGUS            Üdvözlöm a Thalész fedélzetén.  
GEOLÓGUS                    Ennél nagyobbnak képzeltem.

*Kimenne, de nem tud.*

  Kiengedne?  
ASZTROBIOLÓGUS            Azzal még várjunk egy kicsit, ha kérhetem.  
GEOLÓGUS                    Hol van a Koordinátor?  
ASZTROBIOLÓGUS            Az Aviorumon.  
GEOLÓGUS                    Miért? Hiszen a koordinátákat...  
ASZTROBIOLÓGUS            Elővigyázat. Azt hiszem, a Koordinátor kénytelen lesz megvárni, amíg ön biztosít minket arról, hogy nem jelentenek ránk veszélyt.

*Geológus meglátja Kallimakhoszt.*

KALLIMAKHOSZ           Üdvözlöm!

GEOLÓGUS                Veszélyt? Elvileg egy küldetésben veszünk részt.

ASZTROBIOLÓGUS        Elvileg?

GEOLÓGUS                Súlyos emlékezetkiesésben szenvedünk. A Koordinátor és én is.

ASZTROBIOLÓGUS        Mióta?

GEOLÓGUS                Nagyjából két hete tértünk magunkhoz egy kis mentőhajóban, melynek, mint a hajónapló töredékeiből kiderült, Anaximandrosz a neve.

ASZTROBIOLÓGUS        Anaximandrosz? Ez ismerős.

*Kallimakhosz ellenőrzi.*

KALLIMAKHOSZ           A Thalész mentőhajója.

GEOLÓGUS                A Koordinátornak sikerült rekonstruálni néhány adattöredéket az Anaximandroszon. Ennek értelmében a Thalész-program célja az Aviorum elnevezésű exobolygó feltérképezése, valamint az élethez szükséges körülmények számbavétele volt.

ASZTROBIOLÓGUS        Arról van információja, hogy hányan voltunk a legénység tagjai?

GEOLÓGUS                Négyen. Három földi tudós és egy Kallimakhosz nevű android. Most már elhiszik, hogy nem jelentünk veszélyt?

*Asztrobiológus bólint Kallimakhosznak. Az android gépel, kinyílik az izolációs kamra. Geológus kijön. Valami kémia.*

ASZTROBIOLÓGUS Szóval ön a Geológus.

GEOLÓGUS Igen. Már mindent tud rólam.

ASZTROBIOLÓGUS Mindent?

GEOLÓGUS Nincs több titkom. Mindet elfelejtettem. És ön?

ASZTROBIOLÓGUS Én is megszabadultam a múltamtól.

GEOLÓGUS Nincs információja arról, mi vezetett az emlékezetvesztésünkhöz?

ASZTROBIOLÓGUS Csak sejtéseink vannak. Talán ionvihar. Feketelyuk. Tér-idő görbület. Ki tudja? Mindesetre ugyanaz történhetett az agyunkkal, mint magával a Thalész helymeghatározó optikai egységének kalibrációs távcsövének kapcsolórendszerével.

GEOLÓGUS Adattektonikai erózió?

ASZTROBIOLÓGUS Én amnéziának mondanám.

KALLIMAKHOSZ Az eseményt „Anomáliának” neveztük el.

ASZTROBIOLÓGUS Semmi mást nem tudunk. Abban reménykedtünk, hogy önöknek több információ van a birtokukban.

GEOLÓGUS Miután az űrben sodródva feladtunk mindenfajta reményt arra nézvést, hogy erősen megrongálódott kommunikációs rendszerünk segítségével valaha is meg tudjuk határozni a pontos helyünket, vagy kapcsolatba tudunk lépni a Földdel, úgy döntöttünk, hogy a maradék üzemanyagunkat felhasználva landolunk az Aviorum felszínén. Ennek már több mint egy hete. Ez idő alatt megkezdük a bolygó

kozmo-kémiai, kozmopetrográfiai és kozmo-geokémiai feltérképezését.

KALLIMAKHOSZ            És milyen eredményre jutottak?

ASZTROBIOLÓGUS        Lakható az Aviorum?

*A számítógép hangosan jelez.*

KALLIMAKHOSZ            Uram, újabb üzenet.

ASZTROBIOLÓGUS        Kapcsold.

*Kallimakhosz kapcsolja. Koordinátor hangja. Meg valami viharé is.*

KOORDINÁTOR            Elnézést a zavarásért, de bitang módon közelít felém egy nem elhanyagolható méretű szuperrotációs vihar. Megtennék, hogy felsugároznak minket, de hogy így most?

*Csend. Közben vihar hangja hallik.*

ASZTROBIOLÓGUS        Magukat? Hiszen a Geológus...

GEOLÓGUS                Erről akartam beszélni.

KOORDINÁTOR            Jól van, mindegy, semmi gond. Itt, az egyenlítő környékén alig hatvanezer kilométeres sebességűek ezek a szelek. Beállok az Anaximandrosz szárnya alá. Beszélgessenek nyugodtan!

ASZTROBIOLÓGUS        *(Koordinátornak)* Máris felsugározzuk.

*Kapcsolat vége. Kallimakhosz gépel.*

GEOLÓGUS Találtunk valamit a felszínen. Pontosabban a felszín alatt.

ASZTROBIOLÓGUS Valamit... vagy valakit?

GEOLÓGUS Ehhez további vizsgálatok szükségesek. Kérem, hogy sugározzák fel a szarkofágot is.

KALLIMAKHOSZ Felhívnám a figyelmét uram, hogy egy idegen életforma felsugárzása nagyban...

GEOLÓGUS Ez egy történelmi jelentőségű felfedezés. A szarkofág minden bizonnyal megsemmisülne egy szuperrotációs vihar következtében. Muszáj biztonságba helyezni. Kérem!

*Kis csend.*

ASZTROBIOLÓGUS Kallimakhosz, sugározd fel mindkettejüket!

KALLIMAKHOSZ De uram...

ASZTROBIOLÓGUS Ez parancs.

KALLIMAKHOSZ Felsugárzás indítása.

*Kallimakhosz gépel. Beindul a felsugárzó. Az izolációs kamra bezáródik.*

ASZTROBIOLÓGUS           Ha a legapróbb veszélyes jelét is észlelem a maguk szarkofágjának, azonnal eltávolítjuk az űrhajó fedélzetéről.

### **negyedik jelenet – a koordinátor és robinson**

*Az izolációs kamrában megjelenik a Koordinátor és a szarkofág.*

KOORDINÁTOR           Itt azért jobb a klíma. Ezt nem siették el.

*Kimenne, de nem tud.*

Ez aztán a vendégszeretet. Biztos ön a parancsnokom, akiről elfelejtettem, hogy a parancsnokom, szóval nem a parancsnokom, szóval engedjen ki, de üstöllést!

GEOLÓGUS               Engedje ki!

ASZTROBIOLÓGUS       Azonosítsák ezt az objektumot!

KOORDINÁTOR           Ez az objektum a barátunk, főnök. És nem objektum. Robinsonnak hívják. Ő a számkivetett ezen a lakatlan bolygón.

KALLIMAKHOSZ         Engedjék meg, erre mi a bizonyíték?

KOORDINÁTOR           Á, az android! Szi-a mik-ro-bi!

GEOLÓGUS               Közvetlenül az Aviorumon való landolásunk után lefuttattunk egy geomorfológiai hőszkenelést. Világossá vált, hogy az Aviorum teljesen lakatlan.

KOORDINÁTOR           Kivéve Robinsont. Ő ott pislákol a hőterkép kék nihiljében.



- KALLIMAKHOSZ Csupán egy apró közbevetés. Azt mondták, az Aviorum lakatlan. De lakhatatlan is?
- KOORDINÁTOR Ítéld meg, android! Mínusz kilencvenhét fokos átlaghőmérséklet, szuperrotációs viharok, magas széndioxid és metán tartalom a légkörben.
- GEOLÓGUS Az Aviorum hozzávetőlegesen tízezer évvel ezelőtt még alkalmas lehetett az életre. A jégpáncél tektonikus rétegeinek részletes elemzése azonban rávilágított arra, hogy a bolygó éghajlata hirtelen változhatott meg, olyannyira, hogy az óceánok és a légkör konvekciós hőcserélő áramlatai nem tudtak hőt szállítani a pólusok felé, és...
- ASZTROBIOLÓGUS Meg tudná fogalmazni ezt egyszerűbben? Ez nem éppen a szakterületem.
- GEOLÓGUS Földtörténeti példával élve leginkább egy gigantikus Eburon-lehüléshez tudnám hasonlítani, amely a Duna-glaciálisnak mintegy másfélszázszoros...
- ASZTROBIOLÓGUS Vagyis?
- KOORDINÁTOR Vagyis olyan hideg lett, hogy a szatír is csak elmeséli, mi van a kabátja alatt.
- KALLIMAKHOSZ És várható változás az Aviorum eme zord éghajlatában, belátható időn belül?
- GEOLÓGUS Ez egy soha nem látott méretű jégkorszak.
- KOORDINÁTOR És ez így is marad még körülbelül kétszázézer évig. Úgyhogy te még talán megéled a nyarat, robotzsaru.
- ASZTROBIOLÓGUS Tehát nincs élet.
- KALLIMAKHOSZ Tekintve az üzemanyag tartalékainkat és kommunikációs rendszerünk hiányosságait, az Aviorum lakhatatlansága egyenértékű a lassú és fájdalmas halálunkkal. Pontosabban az önök halálával.

KOORDINÁTOR Nincs elég üzemanyag?

ASZTROBIOLÓGUS És azt sem tudjuk, merre van a Föld. Az Aviorum volt az utolsó reményünk.

GEOLÓGUS A rohadt életbe...

KOORDINÁTOR Nyugodj meg!

ASZTROBIOLÓGUS Föld típusú bolygó és nem élhető?

GEOLÓGUS Aviorum hajdan minden bizonnyal gazdag flórája és faunája teljesen megsemmisült az eljegesedés következtében. Beleértve azt a valószínűleg igen magas fejlettségi szinten lévő civilizációt is, amelynek a Koordinátor által Robinsonnak nevezett földönkívüli entitás az utolsó képviselője.

KOORDINÁTOR Aki lehet, hogy meg tud minket menteni.

GEOLÓGUS Ugyan már.

KOORDINÁTOR Robinsont több mint száz méterrel a felszín alatt találtuk, a jégpáncél mélyén egy bunkerre emlékeztető építményben.

ASZTROBIOLÓGUS És?

KOORDINÁTOR Abban a bunkerben rengeteg, jégbefagyott műszer maradványaira bukkantam. Talán van köztük valamilyen intergalaktikus kommunikációs jeladó.

GEOLÓGUS Honnan tudod? Egy földönkívüli technológiáról beszélünk.

KOORDINÁTOR Én pedig nem emlékszem semmire, de az biztos, hogy a Föld nevű bolygó egyik legjobb kibernetikusa vagyok. Megoldom. Megoldjuk.

ASZTROBIOLÓGUS Megoldjuk? Én nem értek a kibernetikai hálózatokhoz. Főleg, ha földönkívüli.

KALLIMAKHOSZ E téren jómagam is képzetlen vagyok.

KOORDINÁTOR Nem is rád gondoltam, transzformer.

GEOLÓGUS Jaj, ne kezd már megint.

KOORDINÁTOR A jégbunker kibernetikai hálózatának beüzemeléséhez két lépés szükségeltetik.

GEOLÓGUS Amikor még ismertük egymást, nem lehettünk jóban...

KOORDINÁTOR Megfelelő hőmérsékletet kell teremteni a műszerek kiolvadásához, valamint meg kell tudnunk a jó barátunktól, hogy hogyan is lehet jeleket küldeni az űrkütyüivel a... hasamra ütök... Földre.

GEOLÓGUS Ez kivitelezhetetlen.

KOORDINÁTOR Eddig az volt, mert odalent nem állt rendelkezésünkre elegendő hóforrás. De most!

ASZTROBIOLÓGUS Maga kapcsolatba akar lépni a földönkívüli entitással?

*A szarkofágra néznek.*

KOORDINÁTOR Ki tudja? Lehet, hogy segítőkész lesz.

*Kis csend.*

ASZTROBIOLÓGUS Egy letűnt kor jégbefagyott krónikása.

GEOLÓGUS Több, mint kilencezer éve fekszik a szarkofágban.

ASZTROBIOLÓGUS És mit tudnak még Robinsonról? Mindent tudni akarok.

GEOLÓGUS Ez már nem az én szakterületem.

*Kis csend. A számítógép jelez.*

KALLIMAKHOSZ            Uram, a szarkofág olvadásnak indult.

*Kallimakhosz gépel.*

KOORDINÁTOR            Na végre. Akkor kiengednek lassan, főnök?

ASZTROBIOLÓGUS        Semmiképp. Az olvadással párhuzamosan ősi, ismeretlen betegségeket hordozó baktériumok juthatnak a Thalész légterébe.

KOORDINÁTOR            Most tényleg összezárnak Robinsonnal? Ki tudja, lehet, hogy nyolc feje van hegyes metszőfogakkal, és emberhúst eszik.

GEOLÓGUS                Engedje ki!

ASZTROBIOLÓGUS        Túl kockázatos.

KALLIMAKHOSZ            Uram, ellenőriztem az izolációs kamra légterének összetételét. Onkogén ősvírusok kerültek a levegőbe.

*Asztrobiológus odamegy a géphez.*

KOORDINÁTOR            És az mit jelent?

KALLIMAKHOSZ            Rákkeltő vírusok. Talán már be is lélegezte őket. Sajnálom.

KOORDINÁTOR            Ne szórakozz velem, baszdmeg! Engedjete ki! Engedjete ki!

*Kis csend, míg a Koordinátor próbálkozik. Geológust rosszul érinti a hír.*

ASZTROBIOLÓGUS      *(befejezi a gépelést)* Nincs is semmi a levegőben.

GEOLÓGUS              Tessék?

ASZTROBIOLÓGUS      Tiszta.

*Kis csend.*

KALLIMAKHOSZ        Ezek szerint vicceltem.

*Kis csend.*

KOORDINÁTOR        Ez kurvára nem vicces!

KALLIMAKHOSZ        A transzformer sem az, uram.

*Asztrobiológus kinyitja az izolációs kamrát. Koordinátor végre kijut.*

KOORDINÁTOR        Ki programozta ezt a szart? Csak nehogy formatáljalak, te... android.

*Geológus megöleli Koordinátort, majd zavarában elengedi.*

GEOLÓGUS              *(Koordinátornak)* Bocsáss meg!

ASZTROBIOLÓGUS *(Kallimakhosznak)* Ezt soha többé ne csináld!

KALLIMAKHOSZ Ezt soha többé nem csinálom, uram.

### **ötödik jelenet - a kapcsolat**

GEOLÓGUS És most mi a terv? Megvárjuk, míg kiolvad?

KOORDINÁTOR Az izolációs kamra biztonsági titánium ötvözet-edzettüvege megóv minket, akárhány feje is van Robinsonnak. Próbáljunk meg valahogy kapcsolatot létesíteni vele.

GEOLÓGUS Nem biztos, hogy felébred közel tízezer éves álom után. De ha így is van, hogyan beszélünk vele?

ASZTROBIOLÓGUS Én sem értek egyet a kiolvasztás gondolatával.

KOORDINÁTOR Remek. Egyébként az sem biztos, hogy ön volt a Thalész parancsnoka. Lehet, hogy én vagyok az. És mi van, ha én úgy döntök, fel kell kelteni a mi kis Csipkerózsikánkat?

ASZTROBIOLÓGUS Nem tudhatjuk, ki volt a parancsnok. De én voltam a Thalész fedélzetén, és én sugároztam fel magukat, megmentvén önöket a biztos fagyhaláltól.

GEOLÓGUS Igaza van.

ASZTROBIOLÓGUS Javaslom, hogy az amnéziánk megszűnéséig tekintsenek engem parancsnoknak.

KOORDINÁTOR És ha sosem múlik el ez az átkozott emlékszavar?

KALLIMAKHOSZ Uram, a szarkofág olvadásával újabb adatokat tudtam bemérni Robinsont illetően.

ASZTROBIOLÓGUS Ne kímélj!

KALLIMAKHOSZ            Bár a szarkofág felszíne továbbra is rohamos tempóban olvad, a belső, üreges terében a hőmérséklet továbbra is állandó: mínusz ötvennégy Celsius fok.

KOORDINÁTOR            Micsoda? Hazudsz.

KALLIMAKHOSZ            Ezúttal nincs okom tréfálni, uram. A szarkofág önmagát hűti.

ASZTROBIOLÓGUS        Ez egy működő hibernációs kamra! Robinson nem véletlenül maradt életben! Tudatosan hibernálta magát!

GEOLÓGUS                Ez fantasztikus.

KOORDINÁTOR            Akkor... dumálunk vele?

ASZTROBIOLÓGUS        Igen, dumálunk vele.

KALLIMAKHOSZ            Uram, mindenekelőtt mérlegeljük, hogy az entitás felébresztése...

ASZTROBIOLÓGUS        Nem ébresztjük fel.

GEOLÓGUS                Nem értem.

ASZTROBIOLÓGUS        A Thalész fedélzetén találtunk egy Schulberg-féle agyhullám-mátrix-stimulátort.

GEOLÓGUS                Tessék?

KOORDINÁTOR            Az micsoda?

KALLIMAKHOSZ            Uram, remélem, nem arra akar célozni, hogy...

ASZTROBIOLÓGUS        Kallimakhosz, készítsd elő a stimulátort!

GEOLÓGUS                A NASA kísérleti eszköze, hivatalosan sosem szabadalmaztatták. Két emberi tudat összekapcsolására alkalmas operációs rendszer.

KOORDINÁTOR            Ezt te honnan tudod? És én miért nem tudom?

GEOLÓGUS Erre emlékszem valahonnan.

KOORDINÁTOR Még jó, hogy kettőnk közül én vagyok a kibernetikus. És miért nem szabadalmaztatták soha ezt a minimum gyanús oprendszert?

GEOLÓGUS Kísérleti tesztelése során világossá vált, hogy használata túl kockázatos.

KOORDINÁTOR Miért?

GEOLÓGUS Úgy tudom...

ASZTROBIOLÓGUS Tudatvesztéssel, emlékezetkieséssel, esetleg tudatkeveredéssel járhat a használata. Jól mondom?

GEOLÓGUS Pontosan.

KOORDINÁTOR Hogy kerül egy betiltott kísérleti eszköz az űrhajó fedélzetére?

ASZTROBIOLÓGUS Fogalmam sincs. Talán előre tudtuk, hogy lakott bolygó felé tartunk, és valahogy kommunikálnunk kell majd az ott élőkkal.

KOORDINÁTOR Aha. Legfeljebb egy szép napon azon kapom magam, hogy az agyam fele egy úrlény perverz agyában ragadt. Nagyon kedves a megbízóinktól, bárkik is legyenek.

ASZTROBIOLÓGUS Talán mi magunk vállaltuk ezt a kockázatot a küldetés sikerességéért. Mint én most.

GEOLÓGUS Kizárt...

ASZTROBIOLÓGUS Mielőtt felkeltenénk, rácsatlakoztatjuk Robinson tudatát az enyémre.

KALLIMAKHOSZ Uram...

ASZTROBIOLÓGUS Így beeláthatunk az emlékeibe, álmaiba, sőt, ha esetleg éber kómában van, az aktuális gondolatait is kifürkészhetjük...



- GEOLÓGUS                      És ha bent ragad Robinson tudatában?
- KALLIMAKHOSZ                Vagy, ami még rosszabb: ha Robinson szállja meg az Ön tudatát...
- ASZTROBIOLÓGUS            Tisztában vagyok a kockázatokkal. De tekintve, hogy másképp aligha tudunk vele kommunikálni, és ha nem lépünk vele kapcsolatba, az egyenes út a lassú enyészetünk felé, úgy vélem, nincs más út. Bízunk benne, hogy az Anomália előtt még nagyon tisztán és világosan láttuk, miért jövünk ide, és életünk, valamint tudatunk épségének kockáztatása magasabb tudományos célokat szolgál.
- GEOLÓGUS                      Csekély vigasz.
- ASZTROBIOLÓGUS            Van-e más ötletük?

*Csend.*

Kallimakhosz, csatlakoztasd fel az agyhullám-mátrix stimulátort.

*Kallimakhosz intézkedik.*

- KOORDINÁTOR                Te honnan tudod ezt kezelni, android?
- KALLIMAKHOSZ                Része a programomnak.
- KOORDINÁTOR                Tehát emlékszel rá. Mégiscsak android vagy, ha transzformer nem is... csak nem volt neked is emlékezet-kiesésed. Mire emlékszel még?
- KALLIMAKHOSZ                Mindenre, és semmire egyszerre, uram.

KOORDINÁTOR	Micsoda?
ASZTROBIOLÓGUS	Ez egy igen érdekes rejtély. Hatolj be az izolációs kamrába, és csatlakoztasd az agyhullám-mátrix stimulátor másik felét Robinsonra.
KALLIMAKHOSZ	Igenis, uram.
GEOLÓGUS	Miféle rejtélyről beszél?
ASZTROBIOLÓGUS	Kallimakhosz memóriatartományának egy részét titkosították, még az Anomália bekövetkezése előtt.
KOORDINÁTOR	Ki?
ASZTROBIOLÓGUS	Természetesen nem emlékszem. És Kallimakhosz sem tudja elmondani. Mert ez is a titkosított memória-állománya részét képezi. De tekintve, hogy rajta kívül csak hárman voltunk a Thalész fedélzetén, valamelyikünknek érdekében állt, hogy az Anomália után esélyünk se legyen visszafejteni, mi is történt korábban.
GEOLÓGUS	Ez azt jelenti, hogy valamelyikünk tudhatta, vagy legalábbis sejthette, hogy elveszítjük majd emlékeink jelentős részét az Anomália következtében.
ASZTROBIOLÓGUS	Vagy mindhárman tudtuk, és közös megegyezés alapján titkosítottuk Kallimakhosz tudatát.
KOORDINÁTOR	Egyikőnk, vagy mindnyájan azt akartuk, hogy ha már el fogjuk felejteni, kik vagyunk, legalább a hülye androidunk se emlékeztessen majd rá.
ASZTROBIOLÓGUS	Pontosan.
KALLIMAKHOSZ	Nem vagyok hülye, uram. Tíz a tizenhatodikon terabájtos memóriaállománnyal rendelkezem. A stimulátor csatlakozása folyamatban.
KOORDINÁTOR	Tíz a tizenhatodikon...

KALLIMAKHOSZ Minden álszerénység nélkül kijelenthetem, hogy alkotóim közel a teljes emberi kultúra és tudomány műveltséganyagát feltöltötték a memóriámba.

ASZTROBIOLÓGUS Talán, hogy minél több tudást tudjunk majd cserélni az aviorumiakkal.

GEOLÓGUS Ez logikus lenne.

KOORDINÁTOR Tehát az agyadban van a teljes emberi kultúra és tudomány, de azt nem vagy hajlandó elmondani, ki vagyok?

KALLIMAKHOSZ Ez így igazságtalan megfogalmazás.

KOORDINÁTOR Te tudod, hogy kik vagyunk, és miért történik ez az egész?

KALLIMAKHOSZ Javarészt igen, uram.

KOORDINÁTOR Beszarok!

KALLIMAKHOSZ Azonban minden ezzel kapcsolatos információ titkosításra került.

KOORDINÁTOR Legalább azt mondd meg, mi a nevem!

KALLIMAKHOSZ Nem tehetem, uram.

ASZTROBIOLÓGUS Már én is próbáltam. Hiába. Nem mondhat semmit. Mi akartuk így.

KOORDINÁTOR Hát én biztos nem. Legfeljebb önök. Fel kell oldani valahogy a titkosítást...

KALLIMAKHOSZ A csatlakozás befejeződött, uram. Az agyhullám-mátrix-stimulátor készen áll a használatra.

ASZTROBIOLÓGUS Próbálja meg bátran! Olyan összetett titkosító rendszer védi a memória-állományát, amelyet még életemben nem láttam, vagy legalábbis nem emlékszem rá, hogy láttam volna. Talán csak a Föld

- nevű bolygó legjobb kibernetikusa képes ilyet beprogramozni...
- KOORDINÁTOR Azt állítja, hogy én...
- ASZTROBIOLÓGUS Ne bolygassuk tovább a múltat, ha egyszer nincs is. Megkezdem a rákapcsolódást Robinson tudatára. Ígérem, lényegretörő leszek, és igyekszem mielőbb kideríteni, hogyan használják a kommunikációs rendszerük.
- KALLIMAKHOSZ Uram, muszáj megjegyeznem, hogy semmilyen szempontból sem értek egyet ezzel a döntésével.
- ASZTROBIOLÓGUS Köszönöm, Kallimakhosz. Indítsd el a stimulátort.
- GEOLÓGUS Vigyázzon magára!
- KOORDINÁTOR És mi van, ha valami baj történik?
- ASZTROBIOLÓGUS Ha nem térnék vissza, ön a parancsnok!
- KALLIMAKHOSZ Agyhullám-mátrix-stimulátor indítása... három... kettő... egy...

*Elindul a stimulátor. Kisülés, áramszünet. A szarkofág megremeg. Asztrobiológus elhajtja a stimulátor sisakját.*

- GEOLÓGUS Jól van?
- KOORDINÁTOR Robinson makacs fickó...
- KALLIMAKHOSZ Uram, minden rendben? Ez itt a Thalész nevű űrhajó fedélzete, én Kallimakhosz vagyok, ők pedig...
- ASZTROBIOLÓGUS Jól vagyok, Kallimakhosz.
- GEOLÓGUS Mi történt?
- KOORDINÁTOR Robinson egy pillanat alatt kisütötte a stimulátort.

GEOLÓGUS	Látott valamit?
ASZTROBIOLÓGUS	Széthasad a fejem.
KALLIMAKHOSZ	Uram, erős áramütés érte az imént.
GEOLÓGUS	Bejutott Robinson tudatába?
KOORDINÁTOR	Nem úgy tűnt...
ASZTROBIOLÓGUS	Attól tartok, a csatlakozási kísérlet kudarcot vallott... csupán egy pillantra derengett fel előttem az idegen entitás elmekapuja, de ekkor szokatlan dolog történt... mintha a saját tudatom, pontosabban tudatalattim tagadta volna meg a belépést az idegen tudatállomány neuronjai közé.
GEOLÓGUS	Tehát a tudata kapcsolatba akart vele lépni, a tudatalattija viszont visszavonulót fűjt?
KOORDINÁTOR	A kisülést nem Robinson okozta...
ASZTROBIOLÓGUS	Hanem a tudatalattim félelme.
KALLIMAKHOSZ	A stimulátor neurontérképe azonban azt jelzi, hogy egy egész hét század másodpercre a kapcsolódás létrejött...
KOORDINÁTOR	Ennyi ideig tartott, amíg a tudatalattija összefosta magát.
GEOLÓGUS	Biztosan nem emlékszik semmire?
ASZTROBIOLÓGUS	Sajnos nem.
KALLIMAKHOSZ	Közben lefuttattam egy agyi idegskennt. Nem szenvedett agykárosodást, uram.
KOORDINÁTOR	Hát ennyit a NASA szuperkütyűjéről...
GEOLÓGUS	Talán ha ön próbálná meg... vagyis, az android.

- KALLIMAKHOSZ Sajnos az én tudatom felépítése nem szinkronizálható a stimulátor szenzoraival. Különben már az elején felajánlottam volna segítségem.
- GEOLÓGUS Akkor mit tegyünk?
- KOORDINÁTOR Na jó... van a fedélzeten Pu-238-as izotóppal működő hőforrás?
- ASZTROBIOLÓGUS Miért kérdezi?
- KOORDINÁTOR Az Anaximandroszon még maradt néhány ionfáklya, de mindből kifogyott az üzemanyag.
- ASZTROBIOLÓGUS Vissza akar menni az Aviorum felszínére?
- KOORDINÁTOR Az utolsó esélyünk, ha hőtermelő eszközökkel - lásd: ionfáklya! - felszerelve leereszkedünk a jégbunkerbe, és a műszerek kiolvasztása után megkíséreljük együtt kideríteni, hogyan működhet az aviorumi kommunikációs technika. Ha már Robinson így megmakacsolta magát, kénytelenek vagyunk nélküle...
- KALLIMAKHOSZ A Thalész üzemanyagát elpazarolni...
- ASZTROBIOLÓGUS A tartaléküzemanyagot magával viheti.
- KALLIMAKHOSZ A tartaléküzemanyagot? Uram...
- ASZTROBIOLÓGUS Magunk bebiztosítása, a spórolás és minden egyéb, amire téged beprogramoztak, az most csupán a halálunk elodázására szolgál, de nem old meg semmit, Kallimakhosz. Kérlek, hagyd érvényesülni az emberi leleményt. Ez az utolsó esélyünk.
- KALLIMAKHOSZ Erről van egy rendkívül árnyalt filozófiai véleményem, melyet az ön kérésére ezúttal magamban tartok, pedig bizton állíthatom, hogy mindnyájukat meggyőzné az emberi lelemény igenis aggályos aspektusainak létezéséről.

- ASZTROBIOLÓGUS           Köszönjük.
- KOORDINÁTOR           Ki tart velem?
- GEOLÓGUS                Én mindenképp. Ugyan nem hiszek az expedíció sikerességében, és a kibernetika sem a szakterületem, de ki tudja, mennyi tudás és remény lappang még bennem, amire most még nem emlékszem.
- ASZTROBIOLÓGUS        Nekem muszáj a Thalész fedélzetén maradnom, a fejfájásom továbbra sem csillapul, és egyébként is, én majd újra felsugárzom önöket, ha itt az ideje. Ugyanakkor Kallimakhosz önökkel tart, és mindenben a segítségükre lesz.
- KALLIMAKHOSZ         De uram... igenis, uram.
- ASZTROBIOLÓGUS        Kallimakhosz, mutasd meg Koordinátornak és Geológusnak, hol találják a tartaléküzemanyag-tartályt!
- KALLIMAKHOSZ         Igenis, uram! Erre tessék!

*Kallimakhosz mutatja az utat. Geológus és Koordinátor követi. Koordinátor még visszafordul.*

- KOORDINÁTOR           Köszönöm, főnök. Valahogy hazajutunk.
- ASZTROBIOLÓGUS        Milyen kapcsolatban áll a Geológussal?
- KOORDINÁTOR           Tessék?
- ASZTROBIOLÓGUS        Ha másra nem is, remélem arra ön is emlékszik, hogy a mindenkori felderítő expedícióban résztvevő űrhajó fedélzetén tilos bármilyen, a tudományos-szakmai kapcsolaton túllépő érintkezés.

- KOORDINÁTOR Nem tudom, milyen kapcsolatban voltunk az Anomália előtt.
- ASZTROBIOLÓGUS Amiképpen azt sem, hogy én milyen kapcsolatban voltam vele, illetve önnel.
- KOORDINÁTOR Emlékszik valamire, amire én nem?
- ASZTROBIOLÓGUS Semmire nem emlékszem. Legfeljebb megérzéseim vannak.
- KOORDINÁTOR Megérzéseim nekem is vannak. Segítetek az üzemanyag-tartály kiemelésében.

*Koordinátor el.*

## **hatodik jelenet - múltszilánkok**

*Asztrobiológus hosszasan kémleli a szarkofágot.*

- ASZTROBIOLÓGUS Te tudsz rólam valamit, Robinson. Érzem. Valamit megtudtál. Talán többet tudsz rólam, mint én magamról...

*Geológus lép be. Anyaszült meztelen.*

- GEOLÓGUS Ne szólj semmit. Csak nézz végig ezen a női testen, és idd magadba minden apró részletét. Ugye, ellenállhatatlan? Minden ízében olyan tökéletes, hogy felmerül a kérdés, valóban létezik-e ehhez fogható emberi test. Egy idea. Ezek a mellbimbók hegyekre



épült végvárai a termékenységnek. Ez a medence pedig úgy öleli magába a méhem, ahogyan szerelmesek fornak össze szilaj vágyuk vonzásában. Gyere ide! Fogd meg ezt a méhet. Érzed? Nincs ott semmi. Csak egy kis hely az életnek. Sehol egy daganat, ami a jövőt összezúzza, mint alattomos kis kavics, amivel bedobják egy kirakat ablakát. Fogd meg a hajam. Most húzd meg. Húzd! És most nézd meg a markod. Sehol egy hajsza! Még egy Moira sem tudná elvágni! Egyetlen hajsza se! Nincs többé paróka. Szánalmas jelmez. Csak a teremtő erő van, amelynek én vagyok a manifesztuma. A lélegző idea. Igen, beleszerettem önmagamba. Beléd. Belénk. Szerelmes vagyok a tudat győzelmébe a test fölött, és a test nászába, mikor az ideával egybeforr. Talán nem hiúság ezt mondani annak, aki visszatért a halálból, és előbb az élónél. Hálás vagyok magunknak. Alig várom, hogy elkezdődjön.

*Az úrhajó megremeg.*

Mi ez? *(beletekint a számítógépbe)* Ezt nézd! Már közel járunk. Azonnal szólok Bondarcsuknak. Hamarosan elkezdődik...

*Geológus megcsókolja Asztrobiológust, majd ki. Asztrobiológus meglepetten tekint utána, majd ő is belenéz a számítógépbe.*

ASZTROBIOLÓGUS

Úristen...

*Asztrobiológusnak újra migrénje lesz. Közben visszatér Koordinátor és Kallimakhosz. Hozzák a tartaléküzemanyag-tartályt.*

KOORDINÁTOR Ezt nem fogja elhinni... Megtaláltuk a tartaléküzemanyag-tartályt...

KALLIMAKHOSZ De találtunk valami mást is, uram.

ASZTROBIOLÓGUS Mi történik itt?

KOORDINÁTOR Hát én is ezt kérdezem egyre csak magamtól. Maga tudott róla, mi van ott?

ASZTROBIOLÓGUS Hol?

KOORDINÁTOR A tartaléküzemanyag-tartály alatt.

ASZTROBIOLÓGUS Nem tudom, mi történik velem...

*Belép Geológus, immár teljes öltözetben. Hoz magával egy másik tartályt.*

GEOLÓGUS Ezt látnia kell.

ASZTROBIOLÓGUS Maga...

GEOLÓGUS Igen?

ASZTROBIOLÓGUS Újabb anomália...

KOORDINÁTOR Újra megpróbált kapcsolatba lépni Robinsonnal?

GEOLÓGUS Megijeszt. Mi történt?

ASZTROBIOLÓGUS Hát... Nem tudom pontosan értelmezni.

KOORDINÁTOR Ne szórakozzon velünk. Emlékszik valamire, vagy sem?

ASZTROBIOLÓGUS Nem tudom eldönteni...

GEOLÓGUS Mégis mit látott?

- ASZTROBIOLÓGUS      Nehéz szavakba önteni... gyakorlatilag lehetetlen... az egyetlen, józanésszel felmérhető elem a számítógép képernyője.
- KOORDINÁTOR      Láta a fedélzeti számítógépet egy korábbi időpillanatban?
- ASZTROBIOLÓGUS      Azt hiszem, igen.
- KOORDINÁTOR      És mit mutatott? Látott rajta konkrét adatokat? Koordinátákat?
- ASZTROBIOLÓGUS      Koordinátákra nem emlékszem... viszont egyértelműen láttam, mi okozta az „Anomáliát”.
- KOORDINÁTOR      Mi volt az?
- ASZTROBIOLÓGUS      Minden kétséget kizáróan... átkelhettünk egy szupermasszív feketelyukon.
- KOORDINÁTOR      Ez magyarázatul szolgálna az amnéziánkra, és a műszereink meghibásodására is. Kész csoda, hogy a tér-idő görbület okozta anomáliáit ennyivel megúsztuk.
- GEOLÓGUS      És a látomásában magyarázatot talált erre is?

*Felnyitja a tartályt. Benne fiolák.*

- ASZTROBIOLÓGUS      Ez micsoda?
- GEOLÓGUS      Embriók.
- ASZTROBIOLÓGUS      Embriók? Ez biztos?
- GEOLÓGUS      És ez csak egy tartály. Az űrhajó alsó raktere tele van velük. Több százezer emberi magzatról beszélünk.
- ASZTROBIOLÓGUS      Nem értem. Semmit sem értek.

- KOORDINÁTOR Nyilván a küldetés része lehetett az Aviorum benépesítése. Egy egész emberi kolónia kiépítése. Hát ez mellé ment mindenestre.
- ASZTROBIOLÓGUS Te erről tudtál, Kallimakhosz? Hogy nem négyen vagyunk, hanem több százezren ezen a hajón?
- KALLIMAKHOSZ Erre vonatkozó memóriaállományom titkosításra került.
- KOORDINÁTOR Szóval igen.
- GEOLÓGUS Egyáltalán: mi lehetett a terv? Mi, vagy ki hordja, vagy kelteti ki ezt a rengeteg emberi magzatot? Erre sem talált semmilyen utalást az emlékeiben?
- ASZTROBIOLÓGUS Nem tudom.
- GEOLÓGUS Nem tudja?
- ASZTROBIOLÓGUS Rettenetesen fáj a fejem. Fáj emlékezni.
- KOORDINÁTOR Hagyd, nincs túl jó színben. Foglalkozzunk inkább az expedícióval!
- GEOLÓGUS Én maradok. Lefuttatok néhány keresést a Thalész hajónaplójában, hátha találok valamiféle utalást a magzatokat illetően.
- KOORDINÁTOR Nekem is szükségem van rád odalent.
- GEOLÓGUS Muszáj ennek utánajárnom.
- KOORDINÁTOR Minek tanulmányozni azt a sok kis életet, ha hagyjuk magunkat mind meghalni?
- ASZTROBIOLÓGUS Kallimakhosz ön mellett lesz végig. Szóljanak, ha kell erősítés.
- GEOLÓGUS Nem tudom, hogy miért, de olyan érzésem van - és tudom, szakmailag indokolatlan az érzéseimre

hagyatkozni - hogy valami közöm van ezekhez az embriókhoz.

KOORDINÁTOR Persze, neked kellett volna megszülni mind a tízezer kis telepest! Na ne már!

ASZTROBIOLÓGUS Ideje indulni. Indítom a lesurgázót. Vigyék magukkal a tartaléküzemanyag-tartályt az izolációs kamrába.

KOORDINÁTOR Igenis, főnök.

*Koordinátor és Kallimakhosz bevonulnak az izolációs kamrába.*

ASZTROBIOLÓGUS Maradjunk kapcsolatban, Kallimakhosz!

KALLIMAKHOSZ Igenis, uram!

ASZTROBIOLÓGUS És vigyázzanak egymásra!

KOORDINÁTOR Ti is vigyázzatok.

ASZTROBIOLÓGUS Koordináták bemérése... sugárzás indítása! Jó utat, Bondarcsuk!

KOORDINÁTOR Tessék?

ASZTROBIOLÓGUS Mi az?

KOORDINÁTOR Mit mondott? Bondarcsuk?

ASZTROBIOLÓGUS Talán igen.

KOORDINÁTOR Ez a nevem? Bondarcsuk...

*Eltűnnek.*

## hatodik jelenet – küldözzük a szem csüggedt sugarát

*Geológus leül a számítógéphez és kutatni kezd.*

GEOLÓGUS Ha valóban a nevéen szólította a Koordinátort, úgy esély mutatkozik arra, hogy fokozatosan visszatérnek majd az emlékeink.

ASZTROBIOLÓGUS Miután magamhoz tértem az „Anomália” után és diagnosztizáltam magamon az amnéziát, rögtön elvégeztem egy részletes mérést. A voxel alapú morfometria nem mutatott szürkeállomány-vesztést. Ez arra enged következtetni, hogy részleges pszichogén amnéziában szenvedünk.

GEOLÓGUS Vagyis?

ASZTROBIOLÓGUS Vagyis részleges önéletrajzi emlékezetvesztés. Erős stressz, vagy trauma okozza, mint például egy féreglyukon való átkelés. Nem jár detektálható agyi sérüléssel, de a beteg képtelen visszaemlékezni egy jól körülírható időszak specifikus emlékeire.

GEOLÓGUS Ez a definíció jól illik a helyzetünkre.

ASZTROBIOLÓGUS Az eddigi gyakorlat azt mutatja, hogy az efféle pszichogén amnézia pár nap vagy pár hét után elmúlik. Persze a feketelyuk emlékezetre gyakorolt hatásait még nem vizsgálta a földi orvostudomány. Nem hinném, hogy a hajónaplóban sok hasznos információt talál majd.

GEOLÓGUS És arra mi az orvosi magyarázat, hogy a szakmánkra tökéletesen emlékszünk mindhárman, ugyanakkor az emberi kapcsolataink mintha sosem léteztek volna?

ASZTROBIOLÓGUS Fogalmam sincs.

GEOLÓGUS Milyen családban nőhettünk fel? Vannak-e gyerekeink?

*Kis csend.*

És egyáltalán mennyire ismerjük egymást?

ASZTROBIOLÓGUS A Koordinátor vonzalmat táplál ön iránt?

GEOLÓGUS Eldönthetetlen számomra, hogy az utóbbi két hétben a kinézetemre tett pozitív megjegyzései csupán az unaloműzés sajátos formái, vagy valós vonzalom áll a háttérükben.

ASZTROBIOLÓGUS És ön?

*Kis csend.*

GEOLÓGUS A múltam nélkül képtelen vagyok bármit is megítélni. A Koordinátor és az ön személye is zavarbaejtően... ismerős számomra. Elnézést a szakmaiatlan hozzátoldásért, de... a lelkemnek ismerős.

ASZTROBIOLÓGUS Ön egy csodálatos nő.

*Geológus abbahagyja a gépelést.*

GEOLÓGUS Hogy mondja?

ASZTROBIOLÓGUS Visszatért a halálból.

GEOLÓGUS Ezt mire alapozza?

ASZTROBIOLÓGUS Azt hiszem, halálos betegségben szenvedett.

GEOLÓGUS Maga emlékszik rám?

ASZTROBIOLÓGUS Ugyanott állt, ahol most. Arra kért, tegyem a kezem a méhére. „Érzed? Nincs ott semmi. Csak egy kis hely az életnek. Sehol egy daganat, ami...”

EGYÜTT „...a jövőt összezúzza.”

ASZTROBIOLÓGUS Ön is emlékszik?

GEOLÓGUS Nem.

ASZTROBIOLÓGUS Tudja, abban a pillanatban, amikor megérintettem a bőrét és megéreztem azt a kis helyét az életnek, amelyet korábban elfoglalt az az alattomos kis kavics, hirtelen magaménak éreztem az ön összes szenvedését és az életbe való visszakapaszkodásának minden kínját és életörömének pezsgő lüktetését.

GEOLÓGUS Azt állítja, átélte a múltam?

ASZTROBIOLÓGUS A múltunk.

GEOLÓGUS Honnan tudjam, hogy nem hazudik?

ASZTROBIOLÓGUS Én sem tudom, hogy hazudok-e.

GEOLÓGUS Mire emlékszik még? Rólam. Rólunk.

ASZTROBIOLÓGUS Valami mérhetetlen hálát táplált az irányomban. Gátlástalan, életörömtől duzzadó szenvedélyt.

GEOLÓGUS És ön?

ASZTROBIOLÓGUS Egyek voltunk.

*Kis csend. Valami kémia. Lehetőségek tárháza. Marad kiaknázatlanul, mert...*



**hetedik jelenet – lex daniel rex**

*A Thalész fedélzeti számítógépe jelez.*

GEOLÓGUS                      Bejövő holohívás a Koordinátortól.

ASZTROBIOLÓGUS            Biztosan odaérték. Kapcsolom.

*A Koordinátor és Kallimakhosz jelennek meg, mint holohívás.*

KOORDINÁTOR                Haló, hallanak?

ASZTROBIOLÓGUS            Igen, tökéletes a vétel.

KOORDINÁTOR                Megkezdük a jégbunker hőstabilizációját és hát nem kellett sokat várni egy világrengető felfedezésre, hogy úgy mondjam.

GEOLÓGUS                      Megtalálták az intergalaktikus kommunikációs rendszert?

KOORDINÁTOR                Azt még nem, de várt minket egy egészen döbbenetes meglepetés.

ASZTROBIOLÓGUS            Miféle meglepetés?

KOORDINÁTOR                Látja Robinson hibernációs kamráján azt a tölcsér alakú, mikroszatellitre emlékeztető berendezést?

ASZTROBIOLÓGUS            Várjon...

GEOLÓGUS                      Igen. Mi van vele?

KOORDINÁTOR                Az egy mikroszatellit.

ASZTROBIOLÓGUS            És?

KOORDINÁTOR                    Nos, az a helyzet, hogy a jégbunkerben találtunk egy másik hibernációs kamrát. Tökéletes mása Robinson kamrájának. Azzal az apró különbséggel, hogy ez nyitva volt, méghozzá üresen.

ASZTROBIOLÓGUS                És mióta üres?

KOORDINÁTOR                    Nyugi, főnök. Bár találtunk itt mellette pár lábnyomot a jégen. De szerintem... Ne! Ááá!

*Koordinátort „látszólag” elkapja valami. Kallimakhosz rezzenéstelen arccal áll a háttérben.*

Segítség! Segítség!

ASZTROBIOLÓGUS                *(Geológusnak)* Azonnal sugározzon le, erősítés kell nekik!

KOORDINÁTOR                    *(nevet)* Bocsánat, ez ziccer volt. Nem hagyhattam ki.

GEOLÓGUS                        Megijesztettél!

ASZTROBIOLÓGUS                Idefigyeljen, ezzel veszélybe sodorja az egész expedíciót.

KALLIMAKHOSZ                    Uram, fel kell hívnom a figyelmét arra, hogy jelen helyzetünkben érvényes a lex Daniel Rex.

ASZTROBIOLÓGUS                Miről beszélsz, Kallimakhosz?

KALLIMAKHOSZ                    Daniel Rex, római filozófus fogalmazta meg Víg napjaim című értekezésében, hogy krízishelyzetekben a humor alkalmazása olyan kreatív energiákat szabadít fel, amelyek nagyban hozzásegíthetik a krízis elszenvedőjét a megoldás megtalálásához. A sors iróniája, hogy Daniel Rexnek a gyakorlatban nem volt humora, így, amikor Krisztus előtt hetvennyolcban

- hajótörést szenvedett Szicília partjainál, a tengeren való hosszas hánnykolódás után felfalták a cápák.
- ASZTROBIOLÓGUS Miért, ha lett volna humora, nem falták volna fel a cápák?
- KALLIMAKHOSZ Lehet, hogy nem, uram.
- GEOLÓGUS Szóval nem találtak semmit?
- KOORDINÁTOR Ebben a hibernációs kamrában soha nem feküdt senki. Viszont belekukkantottam és megtaláltam a mikroszatellit belső csatlakozópontját. Leginkább egy elektroencefalogramhoz tudnám hasonlítani.
- ASZTROBIOLÓGUS Egy agyhullámmérő?
- KOORDINÁTOR Több annál. Nagyon úgy tűnik, hogy ha egy aviorumi barátunk befekszik egy ilyen hibernációs kamrába és csatlakoztatja az agytörzsét erre a speciális elektroencefalogramra, a mikroszatellit képes kisugározni az agykéreg elektromos aktivitását.
- GEOLÓGUS Ez a gyakorlatban mit jelent?
- ASZTROBIOLÓGUS Az agyi idegpályák elektromos aktivitásának kisugárzása egyenértékű a tudatátvitellel.
- KOORDINÁTOR Pontosan.
- ASZTROBIOLÓGUS Hasonlatos lehet ez az általunk is használt Schulberg-féle agyhullámmátrix stimulátor működési elvéhez. Azzal a különbséggel, hogy míg a stimulátor esetében szükséges két vagy több emberi tudat adó-vevői kölcsönhatásának folyamatos fennállása, addig az aviorumi mikroszatellit-technika esetében, ha jól értem, annak használója képes saját tudatát az éterbe sugározni.
- GEOLÓGUS Tehát lehetséges, hogy Robinson tudata most valahol itt kering az éterben?

- KOORDINÁTOR Számtalan verzió lehetséges. Elképzelhető, hogy afféle óvintézkedés gyanánt Robinson egyszerűen a teljes tudatát fellőtte egy, az internethez hasonlítható adatfelhőbe, amiképpen az is előfordulhat, hogy számítógépekbe vagy avatárokba töltötte fel a teljes elmepalotáját. De az is lehet, hogy a mikroszatellit már teljesen tönkrement, vagy teljesen másra használja, vagy az is lehet, hogy Robinsonnak egyáltalán nincs is agya. Nem tudhatjuk.
- GEOLÓGUS Ezek szerint akár az is lehetséges, hogy Robinson tudata...
- KOORDINÁTOR Nevezzük így.
- GEOLÓGUS ...e pillanatban is a jégbunker informatikai rendszerébe fagyva várja, hogy valaki újra aktiválja.
- ASZTROBIOLÓGUS Ez esetben közvetlenül kommunikálhatnánk vele.
- GEOLÓGUS És ha ellenséges természetű?
- KOORDINÁTOR Akkor leállítom az öreg harcost.
- ASZTROBIOLÓGUS Rendben, folytassák a hőstabilizációt. Jelentkezzenek, ha van fejlemény!
- KOORDINÁTOR Igenis, főnök.

*Holohívás vége. Koordinátor és Kallimakhosz alakja elenyészik.*

### **nyolcadik jelenet – s köztünk a roppant jeges úr lakik**

- GEOLÓGUS Eszembe jutott valami.
- ASZTROBIOLÓGUS Micsoda?

GEOLÓGUS A hajnal, amikor elindultunk a Földről. Bizonyára a te emlékezetedben is élesebben él bárminél. De én mindig kicsit máshogyan emlékszem a dolgokra. És ez a másság most zavar. Elültette bennem a kételyt.

ASZTROBIOLÓGUS Miféle kételyt?

GEOLÓGUS Emlékszel, ahogyan a felkelő nap első fényei átszüremlettek a zsalugáter apró résein? Az utolsó földi napfelkelte. A fény épp megcsillant a parókám ébenfekete, szintetikus hajszálain. Szándékosan nem vettem fel. Vége a komédiának, gondoltam. Ő még mélyen aludt. Arra sem ébredt fel, ahogy kezének finoman kezeimre kulcsolódó ujjait lehántottam magamról. Ahogyan, mint egy lopakodó macska, végigmásztam a franciaágyon és éreztem, ahogy az ágyrugók finoman megszabadulnak az értelmetlen súlytól, ami rájuk nehezedett. Vagyis tőlem. Öreg ágyrugók, igazatok van. Minek is szunyadjak rajtatok magatehetetlenül? Itt hat hónap szenvedés vár, ott, a Galaxis túlfelén pedig örök ifjúság. Itt az üres gyerekszoba kongása, azon a messzi bolygón pedig az emberfaj megváltásának reménye.

ASZTROBIOLÓGUS Ezt most miért mondod nekem?

GEOLÓGUS Mert mielőtt kiléptem volna a szobából, ahol utolsó földi éjszakámat töltöttem, még egyszer visszafordultam és láttam ott pihenni azt a kezet, melyből, mint béklyóból hámoztam ki magam. És akkor azt gondoltam, hogy azt a kezet jobban ismerem, mint önmagamat. És amikor elengedtem, talán önmagamat engedtem el. És ez a fagyos gondolat itt, a Naprendszer peremén most visszadöbbsent.

ASZTROBIOLÓGUS Én tényleg máshogyan emlékszem arra a hajnalra. Mert emlékszem rá. Én azt gondoltam, az egész

életem ráment a kételkedésre és végre itt egy döntés, amelyben teljesen biztos vagyok. Én elvesztem a Földön és a Föld is elveszett. Újra kell kezdeni mindent. Minden és mindenki, aki visszatart, előrébb helyezi a saját érdekeit az én vágyaimnál. Jól tettük, hogy eljöttünk, ebben ne kételkedj. Gyönyörű vagy.

GEOLÓGUS

De kinek vagyok gyönyörű? Önmagamnak?

*Koordinátor és Kallimakhosz lép be.*

KOORDINÁTOR

Sikerült összegezni az előreküldött szondák adatait. Mi ez a nagy szomorúság?

GEOLÓGUS

Minek kérdezed, ha úgyis tudod?

ASZTROBIOLÓGUS

Elbizonytalanodott.

KOORDINÁTOR

Nem csodálom. A szondák mérései szerint ez a feketelyuk ravaszabb, mint gondoltuk.

GEOLÓGUS

Komplikációk merülhetnek fel?

KOORDINÁTOR

Úgy is mondhatjuk. Nem is tudom eldönteni, hogy jó hír-e vagy rossz.

ASZTROB., GEOL.

Mondd már!

KOORDINÁTOR

Kallimakhosz.

KALLIMAKHOSZ

A korábbi méréseink pontosnak bizonyultak. Mostanra biztosan kijelenthetem, hogy a fekete lyuk túloldalán ott vár ránk az Aviorum.

ASZTROBIOLÓGUS

Ez jó hír.

KOORDINÁTOR

Hallgasd csak tovább!

- KALLIMAKHOSZ Ugyanakkor az előttünk tátongó fekete lyuk kvázi-periodikus oszcillációja ezerhét-százszorosa az általunk remélt értéknek. Előzetesen úgy terveztem, hogy akkor kelünk át, amikor az akkréciós korong keringése következtében beálló röntgensugárzás mértéke a Doppler-hatás értelmében nem éri el azt a spektrumvonalat, amely már negatív hatásokkal bírhat ránk nézve. De a röntgensugárzás mértékének nullpontja is több százszorosa annak az értékmaximumnak, amely érték alatt még biztonságban lehetnénk.
- GEOLÓGUS Ez rossz hír.
- ASZTROBIOLÓGUS Mi lehet a legrosszabb, ami történhet velünk?
- KALLIMAKHOSZ Legrosszabb esetben a fekete lyuk gravitációs mezeje atomjainkra zúz bennünket. De ha maga az átkelés sikeresen végbe is megy, az extraröntgensugárzás és a tér-idő görbület relativitáselmélet értelmében kifejtett hatásai maradandó károsodásokat okozhatnak. Könnyen előfordulhat, hogy önök súlyos pszichogén amnéziába esnek.
- GEOLÓGUS Mit fogunk elfelejteni?
- KALLIMAKHOSZ Az érzelmi emlékezetük fogja elszervenni a legextrémebb eróziót. Minden, a tudalattijuk által traumatikusnak titulált emlék törölődhet. Sőt, alapvető identitásképző elemeket is elfelejthetnek.
- GEOLÓGUS Úristen.
- KALLIMAKHOSZ Mindezen hatásait megismervén a feketelyukat bátorkodtam elnevezni Léthének, a görög mitológiából vett hasonlattal élve.
- KOORDINÁTOR Az alvilág egyik folyója. Aki iszik belőle, elfelejti, ki volt életében.

ASZTROBIOLÓGUS Frappáns név. Ez jobb hír, mint gondoltam. Van mit elfelejtenünk.

GEOLÓGUS Mennyi idő, míg odaérünk?

KOORDINÁTOR Egy hét.

ASZTROBIOLÓGUS Mi a baj?

GEOLÓGUS Tudni akarok minden borzalomról, amit otthagytunk a Földön. Ha elfelejtjük mind a kint, amiért belevágtunk ebbe, akkor mi értelme az egésznek? Én nem akarok úgy ébredni a Léthe túloldalán, hogy nem tudom, mihez képest legyek boldog.

ASZTROBIOLÓGUS Tartjuk magunkat az eredeti tervhez.

*Geológus nem tud mit mondani. Segítséget vár Koordinátortól, aki nem szólal meg. Geológus kiviharzik a teremből.*

KOORDINÁTOR Ezt át kell gondolnunk.

ASZTROBIOLÓGUS Gondoljátok át.

KOORDINÁTOR Nem válhatunk szét, te is tudod.

ASZTROBIOLÓGUS Tudom.

*Asztrobiológusnak fájni kezd a feje. Ordít.*

KALLIMAKHOSZ Módosítsam az úticélt?

*Geológus jelenik meg.*



GEOLÓGUS                      *(Asztrobiológusnak)* Nincs semmi baj!

KOORDINÁTOR                Ne módosítsd. Irány a Léthe. Egyelőre.

*Koordinátor és Kallimakhosz Geológus után mennek.*

**kilencedik jelenet – valami furcsa és megmagyarázhatatlan**

GEOLÓGUS                      Itt vagyok, nyugodjon meg! Itt vagyok!

ASZTROBIOLÓGUS         Mi történik?

GEOLÓGUS                      Magas láza van. Pihennie kell.

ASZTROBIOLÓGUS         Átkeltünk már a Léthén?

GEOLÓGUS                      Miről beszél?

ASZTROBIOLÓGUS         Hol vagyunk most?

GEOLÓGUS                      Hogyhogy hol vagyunk?

ASZTROBIOLÓGUS         Hol vagyunk?!

GEOLÓGUS                      Elájult. Minden bizonnyal lázálmok kínozták.

ASZTROBIOLÓGUS         Mikor ájultam el?

GEOLÓGUS                      Fél órája. Miután egyeztettünk a Koordinátorral, ön egyszerűen összeesett.

ASZTROBIOLÓGUS         Én akartam. Én akartam, hogy átkeljünk a fekete lyukon. Maga nem akarta.

GEOLÓGUS                      Próbáljon megnyugodni! Csak képzelődött.

ASZTROBIOLÓGUS         Csak képzelődtem. Igen. Gyönyörű vagy.

GEOLÓGUS                      Tessék?

ASZTROBIOLÓGUS Az „Anomália” előtt gyönyörűnek mondtam magát. És most is annak tartom.

GEOLÓGUS Félrebeszél.

ASZTROBIOLÓGUS Maga vérzik.

GEOLÓGUS Semmiség. Apró baleset.

ASZTROBIOLÓGUS A neoprénen átüt a vér. Ez nem csak karcolás. Mi történt?

*Kis csend.*

Mi történt? Vagy ez is csak képzelgés? Ébren vagyok?

GEOLÓGUS Amíg ön lázalmokkal viaskodott, folytattam a kutakodást a hajónaplóban. Sikerült rekonstruálnom a küldetés leírásának egyik fejezetét. Az Aviorum benépesítésével kapcsolatos.

ASZTROBIOLÓGUS Egy kis hely az életnek...

GEOLÓGUS *(egyre zaklatottabb)* Az eredeti terv értelmében a fedélzeten található ötvenhétezer lombik-embriót nekem kellett volna kihordanom...

ASZTROBIOLÓGUS Hogyan? Ez irreális.

GEOLÓGUS Én is így gondoltam. Ezért egy könnyebb sebészeti eljárást végeztem el magamon.

ASZTROBIOLÓGUS Milyen sebészeti eljárást?

GEOLÓGUS Nem tudom, hogy mibe keverték bele bennünket...

ASZTROBIOLÓGUS Mit tett magával?

GEOLÓGUS Nem vagyok igazi nő.

ASZTROBIOLÓGUS Micsoda?

GEOLÓGUS Belémültettek valamit. Csupa orvosi fém van idebent.

ASZTROBIOLÓGUS Hadd vizsgáljam meg!

GEOLÓGUS Hagyjon békén!

ASZTROBIOLÓGUS Ez akkor is érthetetlen. Még ha valamilyen rejtélyes okból méhimplantátumot is ültettek be magának, egy emberélet akkor is kevés ennyi gyermek...

*Megszólal a fedélzeti számítógép.*

### **tizedik jelenet – a lény**

GEOLÓGUS A Koordinátor lesz az. Kapcsolom.

*Geológus gépel. Élő üzenet. Koordinátor jelenik meg.*

KOORDINÁTOR Haló! Haló! Itt a Koordinátor. Megtámadtak! Ismétlem, megtámadtak!

ASZTROBIOLÓGUS Nagyon vicces.

KOORDINÁTOR Ez most nem vicc. Éppen sikerült üzembe helyezni a jégbunker kommunikációs egységét és kibocsátanom egy rövid segélyhívást, amikor rám vetette magát valami.

ASZTROBIOLÓGUS Azonnal indítom a felsugárzást!

*Asztrobiológus gépel.*

GEOLÓGUS                      Lehet, hogy Robinson avatárja. Ellenségnek tekint.

*Kallimakhosz jelenik meg a képen.*

KALLIMAKHOSZ                *(Koordinátornak)* Uram! Sikerült visszaszorítanom az idegen entitást. De csak ideiglenesen.

KOORDINÁTOR                Hol van most?

KALLIMAKHOSZ                A szellőzőrendszerbe menekült.

ASZTROBIOLÓGUS            Mindkettejüket felsugározom. Maradjanak a helyükön!

KOORDINÁTOR                Siessen, főnök!

*Adás vége. Asztrobiológus befejezné a gépelést, ám...*

### **tizenegyedik jelenet – üzenet a földről**

ASZTROBIOLÓGUS            Ezt nem hiszem el...

GEOLÓGUS                    Mi az?

ASZTROBIOLÓGUS            Nem tudom bemérni őket. Folyamatosan változtatják a helyüket.

GEOLÓGUS                    Menekülnek.

*Kis gépelős csend.*

ASZTROBIOLÓGUS           Nincs más lehetőség.

*Asztrobiológus megindul az izolációs kamra felé. Fegyvernek látszó tárgyat keres.*

GEOLÓGUS                   Mit csinál?

ASZTROBIOLÓGUS       Bármi is akarja megölni a társunkat, azt innen irányítják.

GEOLÓGUS                   Nem tudhatjuk biztosan!

ASZTROBIOLÓGUS       Nem kockáztathatjuk az életüket!

GEOLÓGUS                   Robinson egy idegen civilizáció utolsó képviselője!

ASZTROBIOLÓGUS       Az pedig odalent egy emberélet!

*A számítógép jelez.*

GEOLÓGUS                   Sikerült bemérni Kallimakhoszt!

ASZTROBIOLÓGUS       És a Koordinátor?

*Kis csend.*

GEOLÓGUS                   Nem látom.

ASZTROBIOLÓGUS       Sugározza fel Kallimakhoszt!

GEOLÓGUS                   Felsugárzás indítása.

*Felsugárzás. Kallimakhosz jelenik meg, kissé megtépázva.*

ASZTROBIOLÓGUS      Mi történt odalent? Hol van a Koordinátor?

KALLIMAKHOSZ      Uram, a Koordinátor halott.

GEOLÓGUS      Ne!

ASZTROBIOLÓGUS      Hogy történt?

KALLIMAKHOSZ      Az idegen entitás elragadta. Próbáltam kiszabadítani, de fizikai ereje messze meghaladta az enyémet. Sajnálom, uram!

ASZTROBIOLÓGUS      Robinson avatárja volt? Válaszolj!

KALLIMAKHOSZ      Azt... nem tudom, uram.

ASZTROBIOLÓGUS      Ideje véget vetni ennek.

*Robinsonra emelné fegyvernek látszó tárgyát, ám Kallimakhosz az útjába áll.*

KALLIMAKHOSZ      Uram! Ezt nem engedhetem!

ASZTROBIOLÓGUS      Kallimakhosz! Állj félre!

KALLIMAKHOSZ      Sajnálom, uram, nem tehetem.

GEOLÓGUS      Most már biztonságban vagyunk.

ASZTROBIOLÓGUS      Állj félre!

KALLIMAKHOSZ      Nem tehetem, uram.

GEOLÓGUS      Fölösleges lenne megölni. Már nem jelent veszélyt!

ASZTROBIOLÓGUS      Ő ölte meg a Koordinátort! Amióta felhoztuk a fedélzetre, minden olyan zavaros lett. Egymás ellen

akar hangolni bennünket. Meg kell ölnünk, mielőtt ő pusztít el minket!

KALLIMAKHOSZ Ezt akkor sem engedhetem, uram.

ASZTROBIOLÓGUS Miért nem?

KALLIMAKHOSZ Az erre való válasz titkosítva van a memóriállományomban.

ASZTROBIOLÓGUS Jól van, Kallimakhosz... Te akartad...

*Nekimenne Kallimakhosznak, amikor a számítógép jelez. Erre azért felkapja a fejét.*

A Koordinátor?

GEOLÓGUS Nem. Egy bináris kód.

ASZTROBIOLÓGUS Honnan érkezik?

GEOLÓGUS Nem tudom.

*A számítógéphez megy.*

ASZTROBIOLÓGUS Talán a saját, korábbi segélyhívásunk...

*Nagyobb csend.*

GEOLÓGUS Mi az?

*Asztrobiológusnak katarzisa van. Értékes pillanatok egy színész számára.*

ASZTROBIOLÓGUS      Megtaláltak minket.

GEOLÓGUS              Kik?

ASZTROBIOLÓGUS      Ez a Földről jön.

GEOLÓGUS              Eddig azt sem tudtuk, hol vagyunk. Azt honnan tudnánk, hogy ez az üzenet a Földről jön?

ASZTROBIOLÓGUS      Egyeznek a csillag-koordináták.

GEOLÓGUS              Ez biztos?

*Ránéz a számítógépre.*

Istenem...

*Megöleli Asztrobiológust.*

   Megmenekültünk!

ASZTROBIOLÓGUS      Talán igen.

GEOLÓGUS              Mit üzennek nekünk?

ASZTROBIOLÓGUS      Kallimakhosz, dekódold az üzenetet!

KALLIMAKHOSZ        Uram...

ASZTROBIOLÓGUS      Csináld!

KALLIMAKHOSZ        Igenis, uram!

*Kallimakhosz leül dekódolni.*



GEOLÓGUS                      Robinsont is hazavisszük magunkkal. Az első tudományos bizonyíték a földönkívüli élet létezésére.

ASZTROBIOLÓGUS            Csak jussunk haza...

*Kallimakhosz végez a dekódolással.*

KALLIMAKHOSZ              Uram, a bináris jelek dekódolva. Egy holoüzenet az.

ASZTROBIOLÓGUS            Játszd le!

*Kallimakhosz lejátssza. Megjelenik egy alak. A Koordinátor az, ahogyan a „jégbunkerben” láttuk.*

KOORDINÁTOR              Földbolygó! Itt a Thalész-program Koordinátora. Az expedíció sikertelen volt. Ismétlem, az expedíció sikertelen volt. Megtaláltuk az Aviorumot, de a bolygó lakhatatlan. A pontos helyünket képtelenek vagyunk meghatározni az univerzumban, mert a helymeghatározó műszereink meghibásodtak. Amennyiben eljut önökhöz ez az üzenet a Földre, kövessék a bináris kód forrását és küldjenek értünk mentőalakulatot! A tartalékaink végesek és... *(zajt hall, odanéz, de semmi)* ...a Thalész súlyosan meghibásodott... *(zaj)* Ki az? Ki van ott? *(kiált)* Kallimakhosz! Te hallottad ezt?

*Kallimakhosz kikapcsolja az üzenetet.*

KALLIMAKHOSZ           Az üzenet véget ért, uram.

GEOLÓGUS                Ez téves. Valószínűleg meghibásodott a Thalész forrásazonosító rendszere is. Felcserélődtek a csillagkoordináták.

ASZTROBIOLÓGUS       Nem cserélődtek fel.

GEOLÓGUS                De akkor...

ASZTROBIOLÓGUS       Ez az üzenet a Földről jött.

GEOLÓGUS                Az Aviorumról.

*Kis csend. Az Asztrobiológus tárgyakat tör szét. Geológus zavart. Kallimakhosz nem.*

GEOLÓGUS                Nem értem.

ASZTROBIOLÓGUS       El sem hagytuk a Naprendszert... És a fekete lyukon sem keltünk át. Épp csak megmerítkeztünk a gravitációs mezejének tér-idő görbületében...

GEOLÓGUS                Nem lehet...

ASZTROBIOLÓGUS       Több, mint tízezer év telt el...

GEOLÓGUS                Meg kell találnunk a Léthét. Vissza kell jutnunk...

KALLIMAKHOSZ         Hölgyem, az időutazás csak az időben előre lehetséges, hiszen egy fekete lyuk belseje felé haladva az idő lelassul, míg a távolodván attól...

ASZTROBIOLÓGUS       Csönd legyen, Kallimakhosz.

*Geológus összetörik. Asztrobiológus hozzászól.*

Ne sírjon...

GEOLÓGUS

Ketten maradtunk emberek...

*Asztrobiológus átöleli Geológust és észreveszi Robinsont.*

ASZTROBIOLÓGUS

Robinson...

GEOLÓGUS

Hogyan?

ASZTROBIOLÓGUS

Ébresszük fel.

KALLIMAKHOSZ

Uram, nem szabad felébresztenie.

### **tizenkettedik jelenet – dr. harey bondarcsuk emlékezete**

*A Koordinátor jelenik meg.*

KOORDINÁTOR

Szerintem sem kellene, doktor. Hidd el, az elmúlt egy hétben csak ezen gondolkodtam.

GEOLÓGUS

Köszönöm, Bondarcsuk. Legyen vége, doktor.

ASZTROBIOLÓGUS

Azért indultunk el, hogy elfelejtsük, ami történt és most épp a felejtéstől féltek?

GEOLÓGUS

Azért indultunk el, hogy új életet kezdjünk. Addig van értelme menekülni, amíg tudjuk, hogy mi elől menekülünk.

KOORDINÁTOR

Harey-nak igaza van. Ébredjünk fel, doktor.

ASZTROBIOLÓGUS

Ébredjünk fel? És aztán? Remegő térdekkel kimászunk a hibernációs kamrából és ott találjuk magunkat a földalatti kutatóközpont acélfalai közt, ahol nem

találunk majd senkit, csak a saját emlékeinket. És aztán?

KOORDINÁTOR

Hazamegyünk.

GEOLÓGUS

Schulberg megbocsátana nekünk.

ASZTROBIOLÓGUS

És mi megbocsátanánk neki? Arra kért, hogy magatehetetlenül sorvadjunk el mellette, csak hogy ne legyen egyedül.

KOORDINÁTOR

Mellettünk akart maradni az utolsó percig.

GEOLÓGUS

Szeret minket.

ASZTROBIOLÓGUS

Le akart beszélni minket erről az utazásról. Az örök életről. Hogy gyermekeink szülessenek. Hol van ebben a szeretet, Harey?

GEOLÓGUS

Jobban szeret minket, mint mi önmagunkat. Ő nemet mondott erre a három tökéletes testre. Nemet mondott arra, hogy Ádám-Évaként népesítsünk be egy egész bolygót. Nem feküdt mellénk a másik hibernációs kamrába és ezzel nemet mondott az örök életre, amit neki is felajánlottunk.

ASZTROBIOLÓGUS

De miért?

GEOLÓGUS

Mert szerinte ez mind hazugság.

ASZTROBIOLÓGUS

És akkor mi az igazság? Hogy nem használ a kemoterápia és meg kell halnunk értelmetlenül?

*Kis csend.*

Tudom, hogy nagyon nehéz döntés előtt állunk, de higgyetek nekem... Hármunk közül az én tudatállományom felel a racionalitásért és a logikáért.

Hiába a kreativitás és az érzelmi intelligencia, most egy józan döntésre van szükségünk. És ha logikusan nézzük, a Léthe túloldalán az emlékeink nélkül könnyebb lesz.

GEOLÓGUS                      És ha azt is elfelejtük, hogy egyetlen ember tudatának részei vagyunk? Mi marad belőlünk? Mi marad dr. Harey Bondarcsukból?

ASZTROBIOLÓGUS            Akkor nem tudjuk többé, hogy egyedül vagyunk.

*Kis csend.*

Kallimakhosz, kezd meg a Léthén való átkeléshez szükséges manővereket!

KALLIMAKHOSZ              Igenis, uram!

*Kallimakhosz leül a számítógéphez. Gépel. Beindul a Thalész hiperhajtóműve.*

ASZTROBIOLÓGUS            Nincs veszítenivalónk.

KALLIMAKHOSZ              Uram, egy perc az akkréciós korong eléréséig.

ASZTROBIOLÓGUS            Még ha ki is derül, hogy az Aviorum lakhatatlan, Kallimakhosz, akár emlékszünk, akár nem, gyorsan és fájdalommentesen lekapcsolja ezt a három gerotron testet és felébredünk otthon.

KOORDINÁTOR                És Kallimakhosz honnan fog erre emlékezni, doktor?

KALLIMAKHOSZ              Android lévén a memóriaállományom radikális eltéréseket mutat a gerotron testek szintetikus mechanikájához képest, szerkezeti felépítését tekintve. Rám nincs hatással a tér-idő görbülete, sem a

röntgensugárzás. Tudni fogom, hogy mit kell tennem, uram.

ASZTROBIOLÓGUS Ugyanakkor utólagos engedelmekkel letitkosítottam Kallimakhosz memóriaállományának ránk vonatkozó parcelláit.

GEOLÓGUS De miért?

ASZTROBIOLÓGUS Ha már elfelejtünk mindent, Kallimakhosz se fecsegen nekünk.

KALLIMAKHOSZ Negyvenöt másodperc az akkréciós korongig, uram.

GEOLÓGUS Én ehhez nem járultam hozzá. Kallimakhosz, aktiváld az Anaximandrosz mentőhajót.

KALLIMAKHOSZ Igenis, hölgyem.

*Kallimakhosz gépel.*

ASZTROBIOLÓGUS Mire készülsz?

GEOLÓGUS Hazamegyek. *(Koordinátornak)* Velem tartasz?

KOORDINÁTOR Nem szakadhatunk szét. Ha az osztott tudatnak csak egy része halad át a tér-idő görbületen, az beláthatatlan következményekkel járhat a tudat egészére nézvést.

KALLIMAKHOSZ Harminc másodperc az akkréciós korongig.

ASZTROBIOLÓGUS Már késő, Harey. Túl közel kerültünk a Léthe gravitációs erőteréhez.

GEOLÓGUS Azt majd meglátjuk.

*Geológus elrohan az Anaximandroszhoz. Koordinátor hezitál.*

ASZTROBIOLÓGUS            Hadd menjen.

*Koordinátor végül úgy dönt, Geológus után megy.*

KALLIMAKHOSZ            Érkezés az akkréciós koronghoz. Három. Kettő. Egy.

*Az akkréciós korong fényei, hangjai. Tipikus féreglyuk-hangulat.*

**utolsó előtti jelenet – a leszámolás**

*Asztrobiológus összeesik, ordít, fáj a feje. Geológus Asztrobiológushoz fut, mintegy védelmezőn. Kissé rosszul van, valószínűleg Kallimakhosz sebesítette meg.*

GEOLÓGUS                    Segítsen! Könyörgöm!

ASZTROBIOLÓGUS        Mi történik?

GEOLÓGUS                    Kallimakhosz volt! Ő ölte meg a Koordinátort!

KALLIMAKHOSZ            Parancsot teljesíték, uram.

GEOLÓGUS                    És most mi jövünk.

ASZTROBIOLÓGUS        Parancs visszavonva, Kallimakhosz!

KALLIMAKHOSZ            A parancs visszavonhatatlan, uram. Ön programozott így.

GEOLÓGUS                    Maga?

ASZTROBIOLÓGUS        Meggondoltuk magunkat. Nem akarunk felébredni.

GEOLÓGUS Felébredni?

ASZTROBIOLÓGUS Robinson nem idegen. Ő dr. Harey Bondarcsuk.

GEOLÓGUS Ki az a Harey Bondarcsuk?

ASZTROBIOLÓGUS Maga és én és a Koordinátor.

KALLIMAKHOSZ Emlékszik már, uram?

ASZTROBIOLÓGUS Mindenre emlékszem. Állj le, Kallimakhosz!

KALLIMAKHOSZ A küldetés sikertelen volt. Az Aviorum lakhatatlan.

ASZTROBIOLÓGUS De ez nem az Aviorum. Ez a Föld.

KALLIMAKHOSZ Parancsot kaptam a gerotron-testek likvidálására. Az ellenállása logikus, dr. Bondarcsuk. Az elméje zavart, de ha a tudatállomány-parcellái újra egyesülnek, felébred majd és képes lesz újra józanul megítélni a helyzetét.

ASZTROBIOLÓGUS Ha most felébresztesz, meg fogunk halni.

KALLIMAKHOSZ Ez a parancs, dr. Bondarcsuk.

*Dulakodnak. Egészen az izolációs kamráig. Eközben...*

ASZTROBIOLÓGUS *(Geológusnak)* Sugározz ki az űrbe!

*Geológus a számítógéphez rohan.*

GEOLÓGUS Nem tudom külön bemérni.

ASZTROBIOLÓGUS Akkor sugározz ki mindkettőnket! Mire vársz?



*Kis csend.*

Mire vársz?

*Geológus kisugározza őket.*

*Csend.*

### **utolsó jelenet – dr. brand elmélete**

*Geológust látjuk, sérülten, a Kallimakhosszal történt atrocitása következtében.  
Az úrhajó hideg csendje. És a szarkofág.*

GEOLÓGUS

Én vagyok Harey Bondarcsuk, nem te.

*Megpróbálja ellátni a sebeit, de elég súlyosak.*

Nem ébredhetsz fel...

*Egyre rosszabbul van.*

*Nem tudja meggyógyítani magát.*

*Geológus szép lassan meghal.*

*Az utolsó tudat is visszatért. A szarkofág kinyílik. Dr. Harey Bondarcsuk felébred a hibernációból. Lassan kimászik a Thalész fedélzetére. Nincs jól. A hibernációs kamra különös hangokat ad ki. Megjelenik Schulberg János alakja, mint hologram.*

SCHULBERG

Drága Harey! Ha ezt az üzenet látod, akkor felébredtél. Nem tudni, hogy mennyi ideig feküdtél a hibernációs kamrában és kalandoztál gerotron-testeidben az Univerzum egy távoli galaxisában a fekete lyukon túl. Egy óra telt el, vagy egy év, esetleg egy egész emberöltő... Ki tudja? Azért is helyeztem el ezt a kis holovetítőt a hibernációs kamrád oldalába és veszem most fel ezt az üzenetet, mert lehet, hogy mire magadhoz térsz, én nem leszek több egy emléknél a fejedben. De még el szeretnék valamit mondani. Fel is ébreszthetnélek, most, hogy rád találtam, de úgy döntöttem, hogy tiszteletben tartom a döntésed. Új életet akarsz kezdeni. Őszintén szólva remélem, hogy soha nem látod ezt az üzenetet, mert az azt jelentené, hogy fel kellett adnod ezt az új életet és tovább kell élned a régit. De ha mégis felébredsz valami miatt és bizonyára végtelenül egyedül érzed magad, csak azt szeretném, hogy tudd, megértelek. Önző voltam, mikor arra kértelek, hogy töltsd el velem azt az utolsó pár hónapot, ami megadatott neked és önző voltam, mikor örültségnek neveztem a gigantikus tervedet a gerotron-testekkel és az Aviorum meghódításával. Én csak rád vágytam, te pedig a világmindenségre. Úgy éreztem, hogy elmenekülsz a sorsod elől, holott el kellett volna fogadnom, sőt, csodálnom kellett volna, hogy te dacolsz a sorssal és jobban szereted az életet bárkinél ezen a bolygón. Jobban szereted az életet nálam, Harey. Én pedig jobban szerettelek téged az életnél. Sokat gondolkodtam az ajánlatodon, hogy

feküdjek be a másik hibernációs kamrába és fedezzük fel együtt az Aviorumot, de nekem te kellettél, Harey Bondarcsuk, a magad gyönyörű tökéletlenségével. Én a múlandóságunkkal együtt éreztem teljesnek a közös életünk. Megrémültem volna a tökéletes testekbe oltott örökléttől. Talán rosszul döntöttem. Ez a magány most, amit a hiányod okoz, talán még elviselhetetlenebb. Nézem a csöpp kis kezed a jégvirágok fogságában, és úgy érzem, jobban ismerlek téged, mint önmagamat. A magányt is úgy ismeri meg az ember, ha megtapasztalta milyen, amikor nincs egyedül. Egyetlen vigaszom, hogy te talán most boldog vagy ott az Univerzum túloldalán és bár sohasem látod ezt az üzenetet, mégis emlékezni fogsz rám az öröklétben. Arra a Schulberg Jánosra, aki annyira szeretett téged, hogy megtanult elengedni.

*Harey sír (?).*

*Kozmikus magány.*

**VÉGE**